

PORTABLE AIR CONDITIONER Owner's Manual.....	1 - 26
CLIMATISEUR PORTABLE Manuel du propriétaire.....	27 - 52
AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL Manual del propietario.....	53 - 78

MODEL • MODÈLE • MODELO DPA050DEWDB
--

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at www.danby.com/support/product-registration/

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit www.Danby.com to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.
3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at www.danby.com/support. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.
4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



	WARNING	Shows that the appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks and is exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	Shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	Shows that service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	Shows that the information is available such as the operating manual or the installation manual.



CAUTION: RISK OF FIRE

Flammable refrigerant used. When maintaining or disposing of the air conditioner, the refrigerant must not be allowed to vent into the open air.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock or fire.
- Use only the included accessories and parts and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible fumes as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects as this could cause tipping.
- Do not operate a unit that has been dropped or damaged.
- The appliance with the electric heater shall have at least 1 meter space from combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if this occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram location inside the unit.
- The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide over current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board.
- When the water drainage function is not in use keep the upper and lower drain plugs firmly installed in the unit. The drain plugs can be a choking hazard to children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cords away from traffic and where it will not be tripped over.
- Do not operate a unit with a damaged power cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard the unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock do not use this air conditioner with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorized service installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smells or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when removing it.
- Turn off the appliance when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Note about fluorinated gasses

- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas on some models. Please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product installation and recycling must be performed by a certified technician.

WARNING for using R32 refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- The appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the minimum room area description, the description on the label shall prevail.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person involved with working on the refrigerant circuit should hold a current, valid certificate from an industry accredited assessment authority which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear and service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable refrigerant R32 is used within this air conditioner. When maintaining or disposing of the air conditioner the refrigerant must be recovered properly and should not be allowed to discharge to the air directly.
- No open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
- Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For specific information on the type of gas and the amount, please to the relevant label on the unit itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations.

Marking of equipment using signs

See local regulations.

Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

Storage of equipment / appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that the mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

Information on servicing

- 1. Checks to the area:** Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
- 2. Work procedure:** Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
- 3. General work area:** All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the work area have been made safe by removing all flammable material.
- 4. Checking for the presence of refrigerant:** The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed and intrinsically safe.
- 5. Presence of fire extinguisher:** If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the work area.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



6. **No ignition sources:** No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to risk of fire or explosion. All possible ignition sources including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure there are no flammable hazards or ignition risks. No smoking signs shall be displayed.
7. **Ventilated area:** Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
8. **Checks to the refrigeration equipment:** Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that become illegible must be corrected.
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitable protected against being corroded.
9. **Checks to electrical devices:** Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged. This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- That there is continuity of earth bonding.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Repairs to sealed components

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2. To ensure that by working on electrical components the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected, particular attention shall be paid to the following:
 - Damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
 - Ensure the apparatus is mounted securely.
 - Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Note: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch or any other detector using a naked flame shall not be used.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants:

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants but the sensitivity may not be adequate or may need recalibration. Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area. Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper or pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed or extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system or isolated by means of shut off valves in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that the best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedures shall be adhered to:

- Remove refrigerant.
- Purge the circuit with inert gas.
- Evacuate.
- Purge again with inert gas.
- Open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.
- Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete, if not already labeled.
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment in all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- A. Become familiar with the equipment and its operation.
- B. Isolate system electrically.
- C. Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available if required for handling refrigerant cylinders.
 - All personal protective equipment is available and being used correctly.
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person.
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- D. Pump down refrigerant system, if possible.
- E. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- F. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- G. Start the recovery machine and operate in accordance with the manufacturer's instructions.
- H. Do not overfill cylinders. No more than 80% volume liquid charge.
- I. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- J. When the cylinders have been filled correctly and the process is completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- K. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Labeling

Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant, i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant. Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant leak. Consult the manufacturer if in doubt.

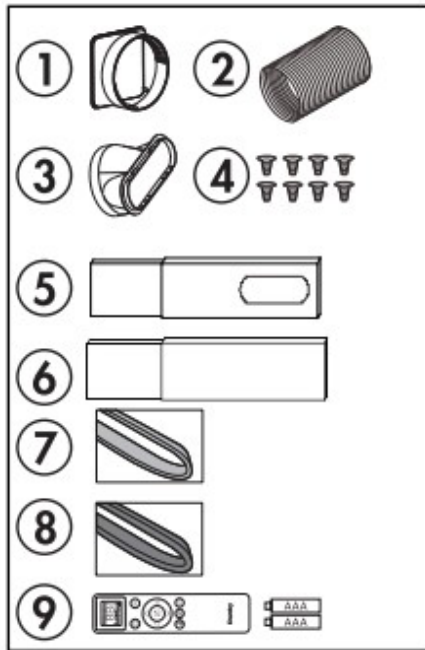
The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder and the relevant waste transfer note shall be arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ACCESSORIES

1. Air outlet adapter
2. Exhaust hose
3. Window slider adapter
4. 8 bolts
5. Window slider A and B
6. Window slider C and D
7. Foam seal A and B (adhesive)
8. Foam seal C (non-adhesive)
9. Remote control and batteries



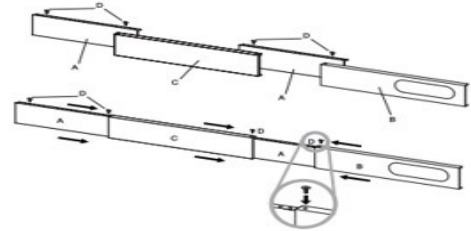
REQUIRED TOOLS

1. Medium sized Phillips screwdriver
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw (if window sliders need to be cut to size)

ASSEMBLING THE WINDOW KIT

1. Attach the air outlet adapter and the window slider adapter onto either end of the exhaust hose.
2. Attach the air outlet adapter to the back of the unit by placing it over the air exhaust and then pushing in the direction of the arrow to lock into place.
3. Measure the window opening where the window kit will be installed. Assemble as many sliders as needed to fit the window. If the length of the window requires all three sliders, use two bolts to fasten the sliders at the correct length. If the

window opening is less than the minimum length of a single slider, use the slider that has the hole in it and cut it to the correct length. Make sure not to cut the end that has the hole as this is needed to attach the exhaust hose adapter.

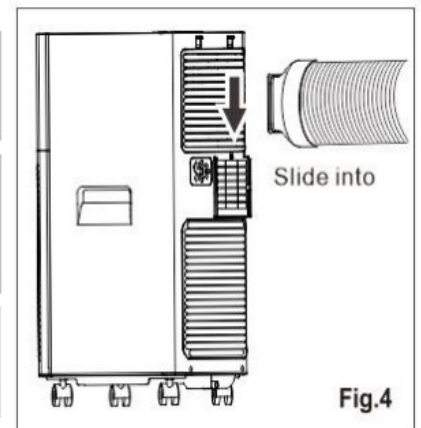
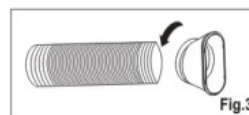
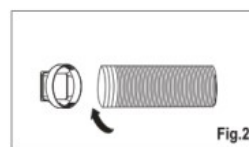
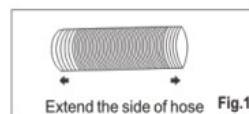


Note: When sizing the window width, be sure that the window kit assembly is free from gaps and/or air pockets when taking measurements.

INSTALLING AIR EXHAUST HOSE

When using the appliance in cool mode (air conditioning mode) or dry mode, the hose must be attached and the hot air exhausted out of the room. It is recommended that the window kit is used to exhaust the hot air outside.

1. Extend either side of the hose (Fig.1)
2. Attach the hose inlet by screwing it onto the end of the hose (Fig.2)
3. Attach the hose inlet by screwing it onto the other end of the hose (Fig.3)
4. Slide the hose inlet into the back of the unit (Fig.4)
5. Affix the hose outlet into the window slider kit and seal.

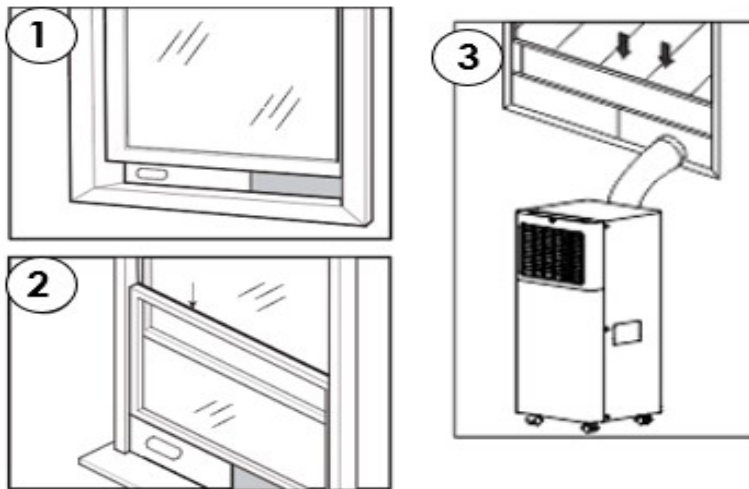


INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLING THE WINDOW KIT

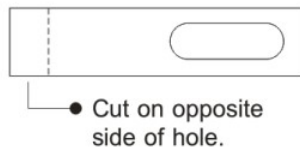
The window kit can be used in either a hung window or a sliding window application. The images are for a hung window. The steps for a sliding window are the same.

1. Assemble the window kit ensuring it fits the width of the opening.
2. Insert the assembled window slider kit into the window opening.
3. Attach the window slider adapter to the hole in the window slider kit.



Note: It may be easier to attach the window slider adapter to the window slider kit before placing the kit in the window.

Note: If the opening is less than the minimum length of the window slider kit, cut the panel without the hole short enough to fit the opening. If it is required to cut the length of the slider with the hole, cut opposite the hole.



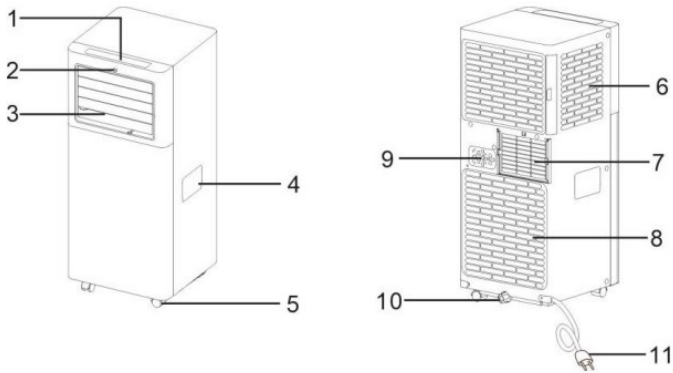
IMPORTANT WARNING

Do not leave this appliance unattended in a space where people or animals who cannot react to a malfunction are located. A malfunction such as the exhaust hose becoming dislocated, can cause extreme overheating or death in an enclosed, unattended space.

OPERATING INSTRUCTIONS

FEATURES

1. Control Panel
2. Remote control receiver
3. Louvre
4. Handle (both sides)
5. Castors
6. Intake Grille
7. Air outlet grille
8. Intake grille
9. Plug fixer
10. Condenser drain
11. Power cable



LOCATION

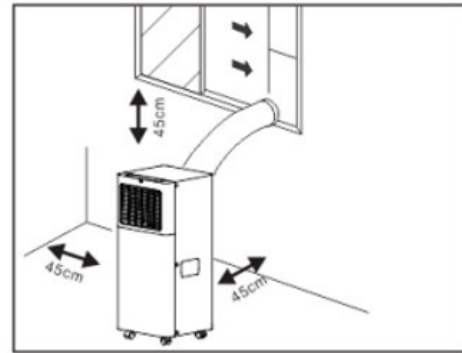
Place the air conditioner on a smooth, level floor that is strong enough to support it and all included accessories.

Make sure the appliance is level to minimize noise and vibration.

The appliance must be installed near a grounded receptacle and the overflow drain outlet on the rear of the appliance must be accessible.

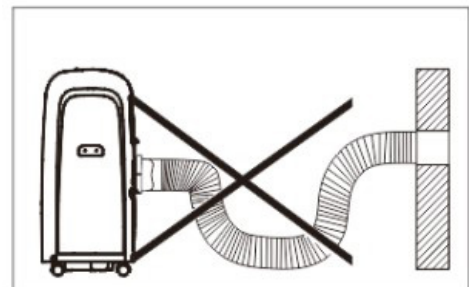
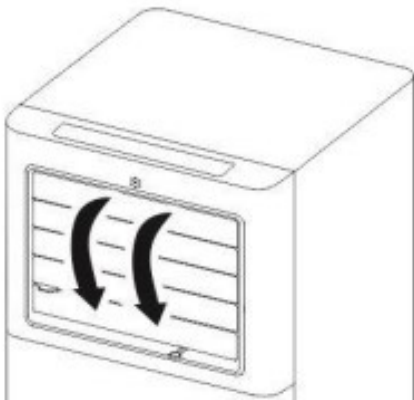
Do not cover air inlets or outlets or the remote control receiver on the control panel.

The appliance requires 45 cm (18 inches) of clearance on the front and sides.



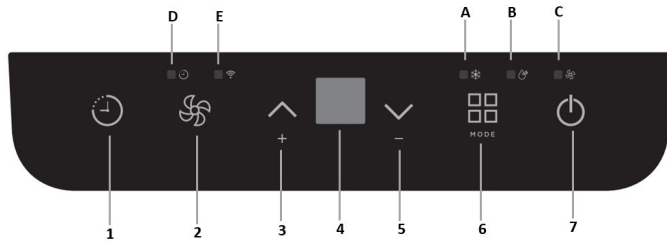
Note: Open the louvre before using the appliance.

Note: The hose can be extended however it is best to keep the length to the minimum required. Also make sure that the hose does not have any sharp bends or sags.



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL



1. Timer button: Used for setting the timer.
 2. Fan button: Used to set the fan speed; low or high.
 3. Increase button: Used to increase the set temperature.
 4. Display screen.
 5. Decrease button: Used to decrease the set temperature.
 6. Mode button: Used to select the function of the unit.
 7. ON/OFF button.
- A. Cool Symbol: Indicates air conditioning mode has been selected.
- B. Dehumidify symbol: indicates dehumidify mode has been selected
- C. Fan symbol: Indicates fan mode has been selected.
- D. Timer symbol: Indicates timer mode has been selected.
- E. Wi-Fi symbol: When illuminated indicates that the unit is connected to a phone through Wi-Fi.

TURNING THE APPLIANCE ON/OFF

1. Plug the the unit into the appropriate outlet. The unit is now in standby.
2. Press the power (ON/OFF) button. The last active function will be displayed.

Note: Never turn the unit off by unplugging it from the power supply. Always press the power (ON/OFF) button then wait a few minutes before unplugging to allow the unit to perform a cycle of internal checks.

OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING MODES

Cool Mode

- Press the mode button until the “Cool” symbol illuminates.
- Use the increase and decrease buttons to choose the desired temperature.
- The temperature can be set within a range of 18 - 32°C (64 - 90°F).
- Use the fan button to choose the desired fan speed.
 - *F2 High used to achieve the selected temperature as quickly as possible.
 - *F1 Low used when a lower noise level is required
- The exhaust hose **MUST** be installed during cool mode to ensure the best results.

Note: The appliance will self evaporate any collected water. **DO NOT** attach a drain hose to the unit when it is in Cool (air conditioning) mode.

Dry Mode

- Press the mode button until the “dh” symbol appears on the display.
- The fan speed will be set automatically by the unit and can not be adjusted.
- The exhaust hose **MUST** be installed during dry mode to ensure the best results.
- It may be necessary to install a continuous drain hose during dry mode to remove excess water.

Note: Continuous drain hose is not included. If purchasing a continuous drain hose, the hose required size is 1/2” (12.7mm).

OPERATING MODES

Fan Mode

- Press the mode button until the fan icon appears on the display.
- Press the fan button to choose the desired fan speed: low or high.
- The exhaust hose does not need to be installed during fan mode.
- Fan mode can be used to run the fan without engaging the cooling, heating or dehumidifying functions.

OPERATING INSTRUCTIONS

TIMER

The timer function can be used to turn the appliance on or off after a period of time to conserve energy.

To set the timer to turn the appliance off:

1. While the appliance is running, press the timer button. The time display will flash.
2. Press the " \wedge / \vee " button to choose the number of hours before the appliance will turn off.
3. Wait 5 seconds to confirm the setting. The timer icon will illuminate.

To set the timer to turn the appliance on:

1. Turn the appliance on and choose the desired mode and settings. Turn the appliance off.
2. While the appliance is turned off, press the timer button. The time display will flash.
3. Press the " \wedge / \vee " button to choose the number of hours before the appliance will turn on.
4. Wait 5 seconds to confirm the setting. The timer icon will illuminate.

Note: Turning the appliance on or off at any time or adjusting the timer setting to 0 hours will cancel the timer settings.

CHANGE TEMPERATURE UNIT ON DISPLAY

1. Turn the appliance on, hold the temperature control button at the same time for 3 seconds.
2. Change the unit of temperature to the one required.

Fig.1 shows the temperature in degrees Celcius in cool mode.

Fig. 2 show the temperature in degrees Fahrenheit after the change.



Fig.1



Fig.2



CHILD LOCK

The child lock can be activated by pressing the temperature control buttons on the remote control at the same time for 3 seconds. The buttons on the remote control cannot be used while the child lock is active. To deactivate the child lock, press and hold the temperature control buttons at the same time for 3 seconds.

The child lock can only be activated or deactivated using the remote control.

SELF-DIAGNOSIS

The appliance has a self diagnosis system to identify specific issues. The following may be displayed on the appliance.

DISPLAY	RESOLUTION
 PROBE FAILURE (sensor damaged)	Turn off unit, unplug from power source for 5 minutes, plug unit back in and turn on. Display continues, contact local authorized service center
 FULL TANK	Internal tank/reservoir is full, follow instructions in WATER DRAINAGE section

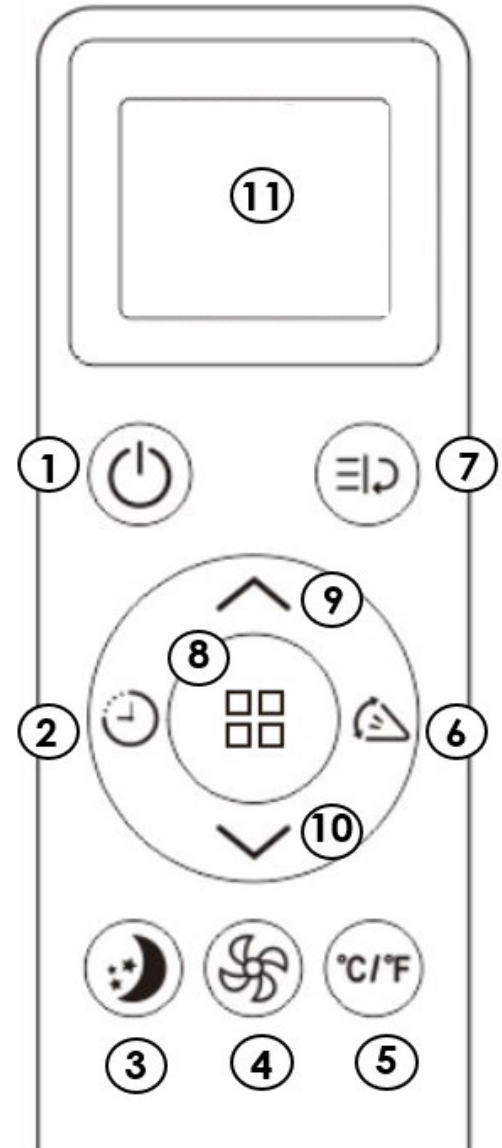
OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL











1. Power button: Used to turn the appliance on or off.
2. Timer button: Used to set the timer function.
3. Sleep button: Used to set the sleep function.
4. Fan Speed button: Used to set the fan speed.
5. Unit Switch button: Used to change the temperature scale between Celsius and Fahrenheit.
6. Swing button: This model does not have an automatic swing function.
7. Function button: Used to set the function for the unit.
8. Mode button: Used to choose the mode.
9. Increase button: Used to increase the temperature.
10. Decrease button: Used to decrease the temperature.
11. LED Display: Shows the set temperature in °C or °F.

Note: The remote control will function within a range of 7 meters (23 feet) of the appliance.

Note: Scan QR code located on the top of the appliance to access the wireless connection manual.




















BUTTON ICON

	On/Off button		Swing button
	Timer button		Function button
	Sleep Button		Mode button
	Fan Speed button		Increase button
	Unit Switch button		Decrease button

OPERATING INSTRUCTIONS

DISPLAY AREA ICONS


DISPLAY AREA ICON			
	Cooling mode		Fan speed
	Dry mode		Auto speed
	Fan mode		Child lock
	Heating mode		Timer on
	Smart mode		Timer off
	Signal		Sleep
	Display digits temperature or		Turbo
	°C or °F temperature unit		Follow me
	Swing		

TURNING THE APPLIANCE ON/OFF

1. Plug the the unit into the appropriate outlet. The unit is now in standby.
- Press the power (ON/OFF) button. The last active function will be displayed.
 - Pressing the power (ON/OFF) button to shut down the appliance will activate the anti-mold function. The anti-mold function will run for approximately 20 seconds and the display screen will show the count down.

Cool Mode

- Press the mode button until the Cooling mode icon (snowflake) appears on the display.
- Select the target temperature by pressing the Increase or Decrease button until the temperature is displayed.
- Select the required fan speed by pressing the Fan button until the required fan speed is displayed.

Low		High	
			

Heat Mode

Heat mode uses the heat pump. If heat mode is chosen however it is not available for the appliance, it will turn to Fan mode.

Fan Mode

- Press the mode button until the fan icon appears on the display.
- Press the fan button to choose the desired fan speed: low or high.
- The exhaust hose does not need to be installed during fan mode.
- Fan mode can be used to run the fan without engaging the cooling, heating or dehumidifying functions.

Dry Mode

- Press the mode button until the Dry Mode icon appears on the display.
- In dry mode the fan speed is set automatically by the appliance and can not be set manually.

Note: Continuous drain hose is not included. If purchasing a continuous drain hose, the hose required size is 1/2" (12.7mm).

Smart Mode

Smart Mode is not available with this model. If smart mode is chosen the appliance will default to Fan mode.

OPERATING INSTRUCTIONS

Sleep function

The Sleep function maintains the room at optimum temperature without excess fluctuations in either temperature or humidity with silent operation. Fan speed is always at Low, while room temperature and humidity vary gradually to ensure a comfortable sleep.

- Select the cool or heat mode.
- Press the Sleep button until the sleep symbol appears.

The Sleep function will reduce the screen brightness and set the fan speed at Low.

The Sleep function can be cancelled at any time during operation by pressing the "Sleep", "Mode" or "Fan Speed" button.

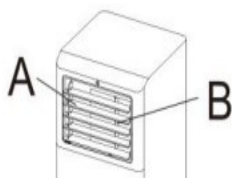
In COOL mode, the selected temperature will increase by 1°F (1°C) per hour in a 2 hour period. The new temperature will hold for 6 hours and then return to original setting.

In DRY mode the Sleep function is still available.

Swing function

This model does not have the auto swing function. The louvers must be set manually.

- Hold the horizontal louvers and move up or down to direct the flow of the air.
- Hold the vertical louvers and move left or right to direct the flow of the air.



Change the unit of Temperature

The display of the temperature can be changed when the unit is running by pressing the °C/°F button.

Before the change the temperature will display as shown in Fig1. After the change the temperature will display as shown in Fig2.



Fig1



Fig2

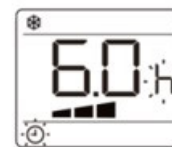
Setting timer

The timer can be used to delay the appliance start-up or shutdown which can reduce energy usage and optimize operating periods. Timers can be cancelled by pressing the Timer or Power button.

Auto On

Turn unit on, choose mode you require, turn appliance off. The images below is an example of setting a timer in cool mode.

Press the Timer button twice, the screen will display hours, the Timer On symbol and h symbol are flashing.



Press the increase or decrease button until the corresponding time is displayed. Press the Timer button, the timer will be active. The Timer symbol and h are displayed on the screen.



OPERATING INSTRUCTIONS

Auto Off

When the appliance is running, press the Timer button. The screen will display hours, the timer symbol and h symbol are flashing.



Press the increase or decrease button until the corresponding time is displayed.

Press the timer button, the timer will be active, the Timer off symbol and h will appear on the display screen.



NOTE:

The timer increases or decreases in 0.5 hour increments.

Turbo function

This function is for COOL mode only and is used to reach a low temperature setting.

Press the Function button, the Turbo symbol will flash on the display screen.

Press the Function button again to confirm. The Turbo symbol will stop flashing which will show that the function is working.

Set the appliance to COOL mode with a temperature setting of 18 °C (64°F) and the fan to high speed.

NOTE:

This function can not be set in HEAT mode.

NOTE:

To cancel this function, press the Function button, the Turbo symbol will flash on the display screen. Press the Function button again to confirm, the Turbo symbol will stop flashing and disappear from the screen.

Pressing other buttons such as Mode, Increase or Decrease will also cancel the function.

CHILD LOCK

The child lock can be activated by pressing the temperature control buttons on the remote control at the same time for 3 seconds. The buttons on the remote control cannot be used while the child lock is active. To deactivate the child lock, press and hold the temperature control buttons at the same time for 3 seconds.

The child lock can only be activated or deactivated using the remote control.

Follow Me function

This function can ONLY be activated from the remote control. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.

Point the remote control towards the appliance and press the Function button.

Press the Increase or Decrease button until the Follow Me symbol starts to flash on the screen.

Press the Function button to confirm, the Follow Me symbol will stop flashing and show on the screen.

NOTE:

To cancel this function, press the Function button and then the Increase or Decrease button until the Follow Me symbol flashes on the display screen. Press the Function button again to confirm, the Follow Me symbol will stop flashing and disappear from the display screen.

NOTE:

The remote control will send a signal to the air conditioner every 20 minutes until the Follow Me/Temp Sensing button is pressed. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 25 minute interval, it will exit the Follow Me/Temp Sensing mode.

OPERATING INSTRUCTIONS

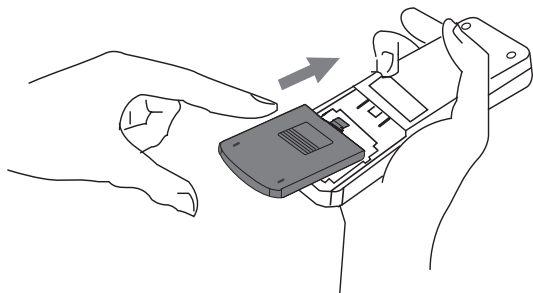
REPLACING THE REMOTE BATTERIES

This air conditioner comes with two AAA batteries. Place the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote downward to expose the battery compartment.
2. Insert the batteries, ensure to match the (+) and (-) symbols on the ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

Notes:

- The air conditioner will not respond if curtains, doors or other materials block the signal from the remote control to the unit.
- Prevent any liquid from contact with the remote control. Do not expose the remote control to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Do not leave the batteries in the remote control if it is not going to be used for more than 2 months.
- Remove used batteries promptly.



IMPORTANT

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna
2. Increase the separation between the equipment and receiver
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

The distance between user and device should be no less than 8 inches (20cm).

Changes or modifications not approved by the party responsible for FCC compliance could void the user's authority to operate the equipment. This appliance complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Canadian CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

ID: 2ANDL-TYWE1S
IC: 23243-TYWE1S

OPERATING INSTRUCTIONS

WATER DRAINAGE

When the internal drain pan becomes full the appliance will stop operating and the display will show error code below.

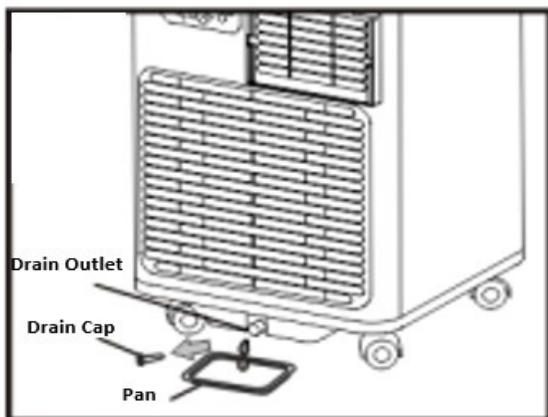


The air conditioning or dehumidifying action will stop but the fan may continue to operate.

There are two methods to drain water from the appliance:

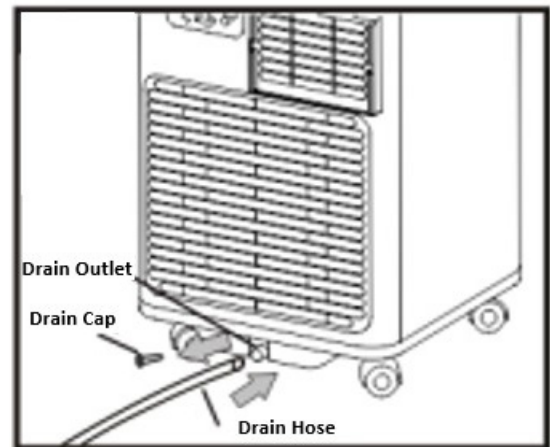
1. Manual Draining

1. Turn the appliance off and unplug it from the power source.
2. Place a pan (not supplied) under the lower drain plug.
3. Remove the lower drain plug and allow the water to completely drain into the pan.
4. Replace the bottom drain plug, pressing firmly to ensure a tight fit and no leaks.
5. Turn the unit on.



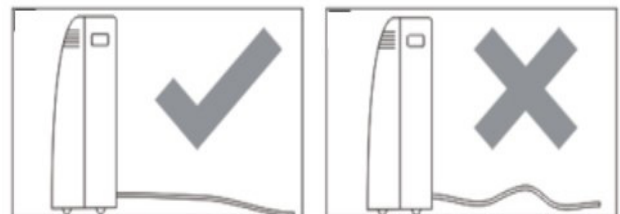
2. Continuous Drain

1. Turn the appliance off and unplug it from the power source.
2. Remove the drain plug. While doing this operation some residual water may spill. Please have a pan (not supplied) to collect the water.
3. Connect a drain hose 12.7mm (1/2"). The drain hose is not supplied.
4. The water can be continuously drained through the hose into a floor drain or bucket.
5. Turn the unit on.



NOTE:

Ensure the hose is on a downward angle from the unit and is not kinked or curled into a spiral as this can cause the water tank to not be drained.



CARE & MAINTENANCE

CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning or servicing.
- Clean the cabinet with a lukewarm damp cloth and neutral detergent. Dry the cabinet with a lint-free dry cloth.
- Do not use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the appliance.
- Do not wash the appliance directly under a tap or using a hose. It may cause electrical damage.
- Never spray insecticide liquids or similar type liquids into the unit.

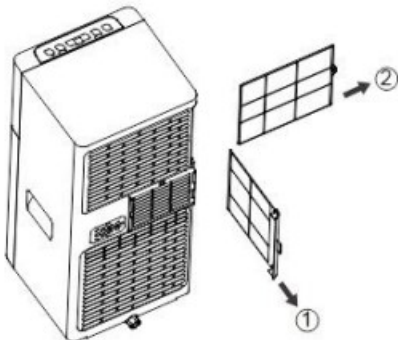
AIR FILTER

The filters in this appliance that should be cleaned every month to ensure efficient performance.

In households with animals, the air filters may need to be cleaned more often and the external grills may need to be wiped to prevent blocked air flow.

To avoid possible cuts, avoid contacting the metal parts of the appliance when removing or installing a filter.

Use a vacuum cleaner to remove dust accumulations from the filters. If it is very dirty, immerse in warm water and rinse several times. The water should never be hotter than 40°C (104°F). After washing, leave the filter to dry completely before re-installing.



LONG-TERM STORAGE

1. Drain all water from the appliance.
2. Run the appliance on fan mode for half a day in a warm room to dry the inside of the appliance and prevent mold formation.
3. Turn off the appliance and unplug it, wrap the cord and bundle it with tape.
4. Remove the battery from the remote control.
5. Clean the air filters and reinstall them.
6. Store the appliance in a cool, dark place. Prolonged exposure to direct sunlight or extreme heat can shorten the lifespan of the appliance.

DISPOSAL

This appliance should not be treated as regular household waste. Check for local regulatory compliance regarding the approved and safe disposal of this appliance.

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I leave my AC in place through the winter?

This is not recommended.

What are the standard wattage and amps used?

Information pertaining to watts and amps can be found on the rating plate located on the side of the unit.

When should I use the exhaust hose?

The exhaust hose should be used in cool, dry, heat and auto modes. It is not required in fan mode.

Can I use an extension cord?

No, an extension cord may not be used.

Can I extend the length of the exhaust hose?

No. The unit was designed with the length of the hose in mind and has only been tested under those conditions. Instead use an additional fan to blow the cool air to other locations.

When should I use a drain hose?

The drain hose can be used when manually draining the water or if using the continuous drain.

Where do I drain water from?

The water drains from the drainage port located at the bottom of the unit.

Odors

Odour is caused by the formation of mold or mildew on internal surfaces. This can happen when there is poor air circulation, a dirty filter or the air conditioner was not used for a period of time.

- Ensure the filters are clean.
- Run the unit on fan mode to remove any internal moisture.

Please give your unit a hard reboot. Unplug it and plug it back in after 15-20 minutes. This allows the unit to warm and drain if there is any frost stopping draining and go back to factory settings.

TROUBLESHOOTING

Appliance does not come on

- Plug is not fully inserted into the wall outlet
- Blown fuse or circuit breaker
- Internal safety device has tripped

Appliance works for a short time only

- Bends in the air exhaust hose
- Air discharge is blocked

Insufficient cooling

- Windows, doors and/or curtains open
- Active heat sources in room
- Air exhaust hose is detached from unit
- Unit is too small for room

Odors

- Air filter is clogged or dirty

Appliance does not operate for about three minutes after restarting it

- This delay is part of normal operation

LIMITED "CARRY IN" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 24 months During the first **twenty four (24) months**, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

It is the responsibility of the purchaser to transport the appliance to the nearest authorized service depot.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, **Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

Warranty Service
Carry In

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
04/17

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.
2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse www.danby.com/support/product-registration/

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.
2. Visitez www.Danby.com pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.
3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse www.danby.com/support. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.
4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



	ATTENTION	Indique que l'appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et est exposé à une source d'allumage externe, il existe un risque d'incendie.
	MISE EN GARDE	Indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Indique que le personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Indique que les informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.



ATTENTION: RISQUE D'INCENDIE

Fluide frigorigène inflammable utilisé. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant ne doit pas pouvoir s'échapper à l'air libre.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces inclus et les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des blessures ou des dommages matériels.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et a la tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour protéger contre les chocs. Les informations sur la tension se trouvent sur la plaque signalétique de l'unité.
- Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous envisagez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (le fusible du disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximum de l'unité. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'unité), demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages ou un bruit et des vibrations excessifs.
- L'unité doit être maintenue libre de toute obstruction pour assurer un bon fonctionnement et pour atténuer les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'unité.
- Ne partagez pas une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'unité dans un endroit qui pourrait être exposé à des gaz combustibles car cela pourrait provoquer un incendie.
- L'unité a des roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur un tapis épais ou à rouler sur des objets car cela pourrait provoquer un basculement.
- N'utilisez pas un appareil tombé ou endommagé.
- L'appareil avec chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace par rapport aux matériaux combustibles.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.
- Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou un service client pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, l'alimentation électrique doit être coupée pour éviter d'endommager la machine en raison de la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité. par exemple. condensation, éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne stockez pas votre climatiseur là où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué strictement conformément à l'emplacement du schéma de câblage à l'intérieur de l'unité.
- La carte de circuit imprimé de l'unité (PCB) est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé.
- Lorsque la fonction de vidange de l'eau n'est pas utilisée, maintenez les bouchons de vidange supérieur et inférieur fermement installés dans l'unité. Les bouchons de vidange peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne reçoivent une supervision ou une formation pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés à tout moment autour de l'unité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Avant le nettoyage ou tout autre entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des patins ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Disposez les cordons loin de la circulation et à un endroit où ils ne risquent pas de trébucher.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon d'alimentation, la fiche, le fusible d'alimentation ou le disjoncteur sont endommagés. Jetez l'appareil ou renvoyez-le à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce climatiseur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Contactez le technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez l'installateur de service autorisé pour l'installation de cet appareil.
- Ne pas couvrir ni obstruer les grilles d'entrée ou de sortie.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant le nettoyage, coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- Débranchez l'alimentation si des sons, des odeurs ou de la fumée étranges en proviennent.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- N'utilisez pas et n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant la fiche du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'unité. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et tenez-vous debout sur une surface stable et plane pendant l'utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation fourni par le fabricant du produit et non réparé.
- Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lorsque vous la retirez.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarque sur les gaz fluorés

- Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans des équipements hermétiquement fermés. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO₂ en tonnes de gaz à effet de serre fluoré sur certains modèles. Veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
- L'installation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

AVERTISSEMENT pour l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence, par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface au sol en fonction de la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même. Lorsqu'il y a des différences entre l'étiquette et le manuel sur la description de la surface minimale de la pièce, la description sur l'étiquette prévaut.
- Le respect des réglementations nationales en matière de gaz doit être respecté.
- Gardez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail sur le circuit frigorifique doit être titulaire d'un certificat valide et à jour délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans ce climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant doit être récupéré correctement et ne doit pas être autorisé à se décharger directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif comme un interrupteur susceptible de générer une étincelle / un arc ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter d'allumer le réfrigérant inflammable utilisé.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans le climatiseur. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues fonctionnant en continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes inflammables

Voir les règlements de transport.

Marquage des équipements à l'aide de panneaux

Voir les réglementations locales.

Élimination de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales.

Stockage des équipements / appareils

Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

Stockage des équipements emballés (invendus)

La protection de l'emballage de stockage doit être construite de manière à ce que les dommages mécaniques à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

Informations sur le service

- 1. Chèques à la région:** Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour réparer le système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant de procéder à des travaux sur le système.
- 2. Procédure de travail:** Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
- 3. Zone de travail générale:** Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être divisée. Assurez-vous que les conditions dans la zone de travail ont été sécurisées en retirant tout matériau inflammable.
- 4. Vérification de la présence de réfrigérant:** Le zone sont doivent être vérifiés avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé convient aux fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, est correctement scellé et de sécurité intrinsèque.
- 5. Présence d'extincteur:** Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou au CO2 adjacent à la zone de travail.
- 6. Aucune source d'inflammation:** Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Aucun signe de fumer ne doit être affiché.

- 7. Zone ventilée:** Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.
- 8. Contrôles à l'équipement de réfrigération:** Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Respectez à tout moment les directives du fabricant en matière d'entretien et de maintenance. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

- La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées.
 - Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent de manière adéquate et ne sont pas obstruées.
 - Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant.
 - Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et les signes qui deviennent illisibles doivent être corrigés.
 - Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière adéquate.
- 9. Contrôles aux appareils électriques:** La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:

- Que les condensateurs sont déchargés. Ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles.
- Qu'aucun composant ni câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système.
- Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Réparation de composants scellés

1. Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant toute dépose de couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de prévoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, une détection des fuites fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
2. Afin de garantir qu'en manipulant des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de telle sorte que le niveau de protection soit affecté, une attention particulière doit être accordée aux éléments suivants:
 - Dommages aux câbles, nombre excessif de connexions, bornes non conformes aux spécifications d'origine, dommages aux joints, mauvais montage des presse-étoupes, etc.
 - Assurez-vous que l'appareil est bien monté.
 - Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de telle sorte qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque: l'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection de fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne doivent pas nécessairement être isolés avant de travailler dessus.

Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler tout en vivant dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir la cote correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

Le câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une lampe à incandescence ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue ne doit pas être utilisé.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables:

- Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant. Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection de fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LF du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder le cuivre ou les tuyauteries.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être supprimées ou éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé au moyen de vannes d'arrêt dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (OFN) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

Enlèvement et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que la meilleure pratique soit suivie car l'inflammabilité est une considération. Les procédures suivantes doivent être respectées:

- Retirer le réfrigérant.
- Purger le circuit avec du gaz inerte.
- Évacuer.
- Purger à nouveau avec un gaz inerte.
- Ouvrir le circuit en coupant ou en soudant.
- La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bonnes bouteilles de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec OFN et en continuant à se remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis en relâchant dans l'atmosphère et en tirant finalement vers le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle si des opérations de brasage sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Procédures de charge

Outre les procédures de chargement classiques, les exigences suivantes doivent être respectées:

- Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues debout.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé, s'il ne l'est pas déjà.
- Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- A. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- B. Isoler le système électriquement.
- C. Avant de tenter la procédure, assurez-vous que:
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible si nécessaire pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- D. Pomper le système de réfrigérant, si possible.
- E. Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être éliminé de différentes parties du système.
- F. Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
- G. Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- H. Ne pas trop remplir les bouteilles. Pas plus de 80% de volume de charge liquide.
- I. Ne dépassez pas la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.
- J. Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- K. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

Récupération

Lorsque vous retirez du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour un entretien ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, assurez-vous que seul le récupérateur approprié récupère les bouteilles. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont conçus pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant, c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant. Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite du réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute.

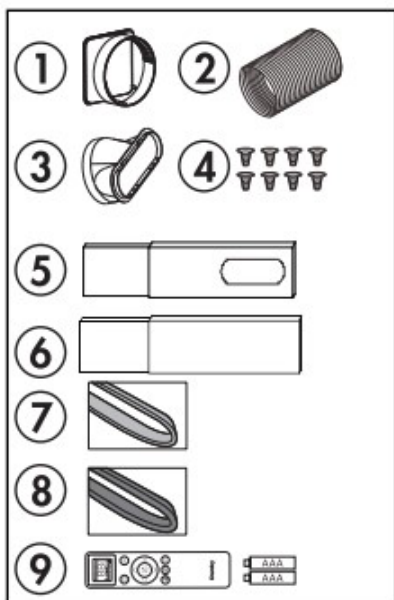
Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée et la note de transfert de déchets correspondante doit être préparée. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseurs doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ACCESSOIRES

1. Entrée du tuyau
2. Tuyau d'échappement
3. Sortie du tuyau
4. 8 boulons
5. Curseur de fenêtre A et B
6. Curseur de fenêtre C et D
7. Joint en mousse A et B (adhésif)
8. Joint en mousse C (non adhésif)
9. Télécommande et Piles



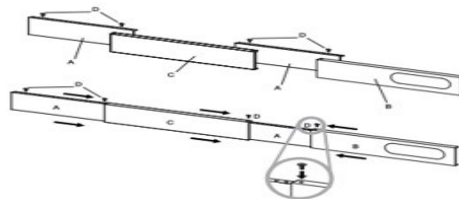
OUTILS REQUIS

1. Tournevis Phillips de taille moyenne
2. Ruban à mesurer ou règle
3. Couteau ou ciseaux
4. Scie (si les glissières de fenêtre doivent être coupées à la bonne taille)

ASSEMBLAGE DU KIT DE FENÊTRE

1. Fixez l'adaptateur de sortie d'air et l'adaptateur de glissière de fenêtre à chaque extrémité du tuyau d'évacuation.
2. Fixez l'adaptateur de sortie d'air à l'arrière de l'appareil en le plaçant sur le tuyau d'évacuation d'air et en le poussant dans le sens de la flèche pour le verrouiller en place.
3. Mesurez l'ouverture de la fenêtre à l'endroit où le kit de fenêtre sera installé. Assemblez autant de glissières que nécessaire pour s'adapter à la fenêtre. Si la longueur de la fenêtre nécessite les trois coulisseaux, utilisez deux boulons pour fixer les coulisseaux à la bonne longueur. Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à la

longueur minimale d'un seul coulisseau, utilisez le coulisseau percé et coupez-le à la bonne longueur. Veillez à ne pas couper l'extrémité qui présente un trou, car elle est nécessaire pour fixer l'adaptateur du tuyau d'échappement.

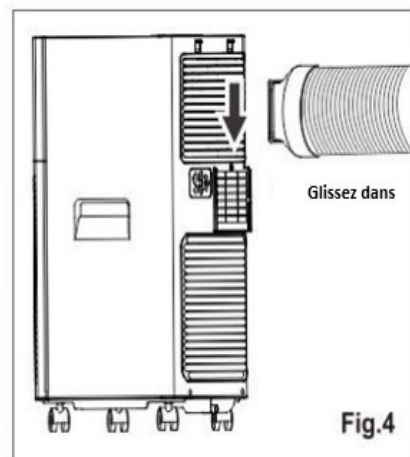
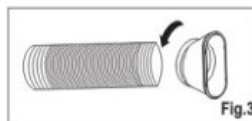
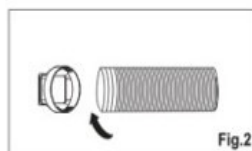
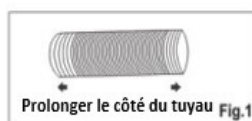


REMARQUE: Lors du dimensionnement de la largeur de la fenêtre, veillez à ce que l'ensemble du kit de fenêtre ne présente pas de fentes et/ou de poches d'air lors de la prise de mesures.

INSTALLATION DU TUYAU D'ÉVACUATION D'AIR

Lorsque l'appareil est utilisé en mode froid (mode climatisation) ou en mode sec, le tuyau doit être branché et l'air chaud doit être évacué hors de la pièce. Il est recommandé d'utiliser le kit fenêtre pour évacuer l'air chaud à l'extérieur.

1. Prolonger les deux côtés du tuyau (Fig.1)
2. Fixer l'entrée du tuyau en la vissant à l'extrémité du tuyau (Fig.2)
3. Fixer l'entrée du tuyau en la vissant à l'autre extrémité du tuyau (Fig.3)
4. Faites glisser l'entrée du tuyau à l'arrière de l'appareil (Fig.4)
5. Fixer la sortie du tuyau dans le kit de coulissement de la fenêtre et sceller.

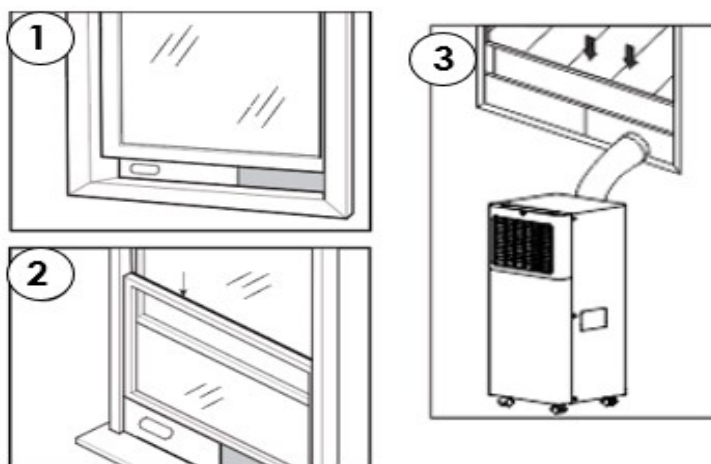


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DU KIT DE FENETRE

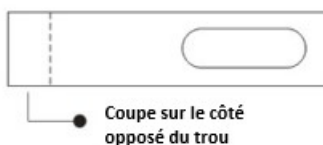
Le kit de fenêtre peut être utilisé pour une fenêtre à guillemette ou une fenêtre coulissante. Les images représentent une fenêtre à guillemette. Les étapes pour une fenêtre coulissante sont les mêmes.

1. Assembler le kit de fenêtre en veillant à ce qu'il s'adapte à la largeur de l'ouverture.
2. Insérer le kit de coulissement de fenêtre assemblé dans l'ouverture de la fenêtre.
3. Fixez l'adaptateur de la glissière de fenêtre au trou du kit de la glissière de fenêtre.



REMARQUE: Il peut être plus facile de fixer l'adaptateur de la glissière de fenêtre au kit de la glissière de fenêtre avant de placer le kit dans la fenêtre.

REMARQUE: Si l'ouverture est inférieure à la longueur minimale du kit de glissière de fenêtre, coupez le panneau sans trou suffisamment court pour s'adapter à l'ouverture. S'il est nécessaire de couper la longueur de la glissière avec le trou, coupez à l'opposé du trou.



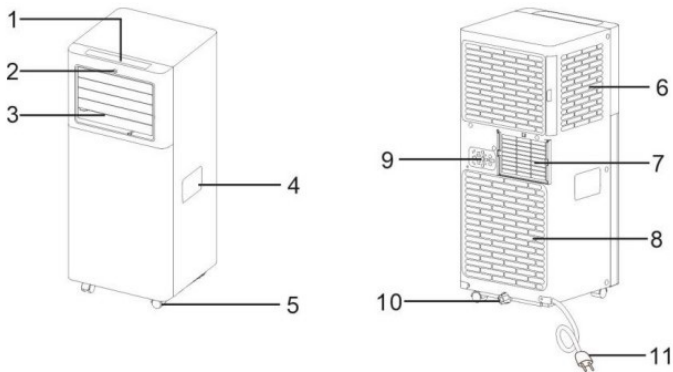
AVERTISSEMENT IMPORTANT

Ne laissez pas cet appareil sans surveillance dans un espace où se trouvent des personnes ou des animaux qui ne peuvent pas réagir à un dysfonctionnement. Un dysfonctionnement tel que le tuyau d'échappement se disloque, peut provoquer une surchauffe extrême ou la mort dans un espace clos et sans surveillance.

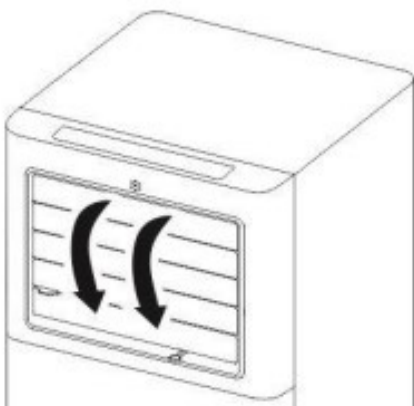
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES

1. Panneau de contrôle
2. Récepteur de télécommande
3. Les volets de climatisation
4. Poignée (des deux côtés)
5. Roulettes
6. Grille d'admission
7. Grille de sortie d'air
8. Grille d'admission
9. Fixateur de bouchon
10. Purgeur de condensateur
11. Câble d'alimentation



REMARQUE: Ouvrez les volets de climatisation avant d'utiliser l'appareil.



EMPLACEMENT

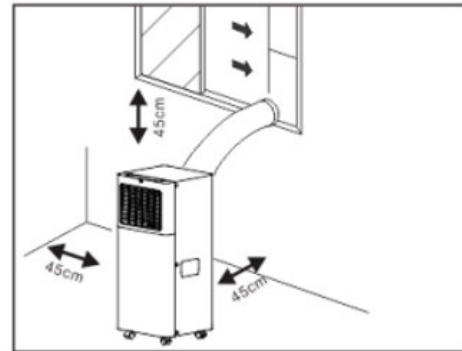
Placez le climatiseur sur un plancher lisse et plat qui est assez solide pour le supporter et tous les accessoires inclus.

Assurez-vous que l'appareil est à niveau pour minimiser les bruits et les vibrations.

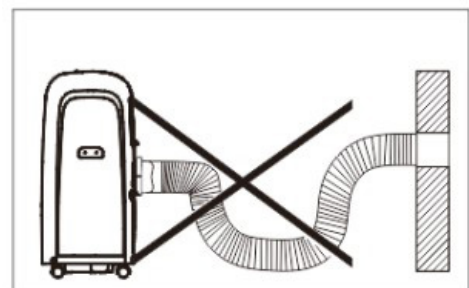
L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant reliée à la terre et l'orifice d'évacuation du trop-plein situé à l'arrière de l'appareil doit être accessible.

Ne pas couvrir les entrées d'air ou les prises de courant ou le récepteur de la télécommande sur le panneau de commande.

L'appareil nécessite un dégagement de 45 cm (17.7 pouces) sur le devant et sur les côtés.

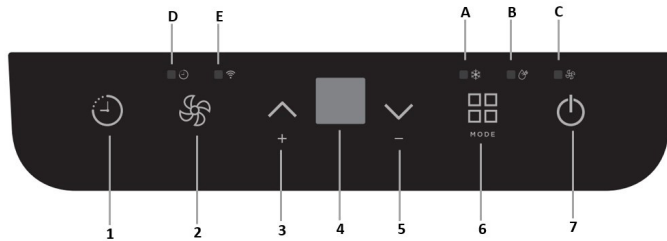


REMARQUE: Le tuyau peut être rallongé, mais il est préférable d'en limiter la longueur au minimum requis. Veillez également à ce que le tuyau ne présente pas de courbures ou d'affaissements prononcés.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Bouton de minuterie : utilisé pour régler la minuterie.
 2. Bouton du ventilateur : Permet de régler la vitesse du ventilateur : faible ou élevée.
 3. Bouton d'augmentation : Permet d'augmenter la température de consigne.
 4. Écran d'affichage.
 5. Bouton de diminution : Permet de diminuer la température de consigne.
 6. Bouton de mode : Permet de sélectionner la fonction de l'appareil.
 7. Bouton MARCHE/ARRÊT.
- A. Symbole de refroidissement : Indique que le mode climatisation a été sélectionné.
- B. Symbole de déshumidification indique que le mode de déshumidification a été sélectionné.
- C. Symbole du ventilateur : Indique que le mode ventilateur a été sélectionné.
- D. Symbole de la minuterie : Indique que le mode minuterie a été sélectionné..
- E. Symbole Wi-Fi : Lorsqu'il est allumé, il indique que l'appareil est connecté à un téléphone par Wi-Fi.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Branchez l'appareil dans la prise de courant appropriée. L'appareil est maintenant en veille.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation (MARCHÉ/ARRÊT). La dernière fonction active s'affiche.

REMARQUE: Ne jamais éteindre l'appareil en le débranchant de l'alimentation électrique. Appuyez toujours sur le bouton d'alimentation (MARCHÉ/ARRÊT) puis attendez quelques minutes avant de débrancher l'appareil pour lui permettre d'effectuer un cycle de vérifications internes.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode refroidissement

- Appuyez sur la touche mode jusqu'à ce que le symbole "Froid" s'allume.
- Utilisez les boutons d'augmentation et de diminution pour choisir la température souhaitée.
- La température peut être réglée dans une fourchette de 18 - 32°C (64 - 90°F).
- Utilisez le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée.
 - *F2 Haut utilisé pour atteindre les températures sélectionnées le plus rapidement possible
 - *F1 Faible utilisé lorsqu'un niveau de bruit plus faible est requis
- Le tuyau d'évacuation DOIT être installé en mode froid pour obtenir les meilleurs résultats.

REMARQUE: L'appareil évaporera lui-même l'eau recueillie. **NE PAS** raccorder de tuyau de vidange à l'appareil lorsqu'il est en mode Cool (climatisation).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode sec

- Appuyez sur la touche mode jusqu'à ce que le symbole "dh" apparaisse à l'écran.
- The fan speed will be set automatically by the unit and can not be adjusted.
- Le tuyau d'évacuation DOIT être installé en mode sec pour garantir les meilleurs résultats.
- Il peut s'avérer nécessaire d'installer un tuyau d'évacuation continu en mode sec pour éliminer l'excès d'eau.

REMARQUE: Le tuyau de vidange continue n'est pas inclus. En cas d'achat d'un tuyau de vidange continu, la taille requise est de 1/2" (12,7 mm).

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode ventilateur

- Appuyez sur la touche mode jusqu'à ce que l'icône du ventilateur apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée : faible ou élevée.
- Il n'est pas nécessaire d'installer le tuyau d'évacuation en mode ventilateur.
- Le mode ventilateur peut être utilisé pour faire fonctionner le ventilateur sans enclencher les fonctions de refroidissement, de chauffage ou de déshumidification.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode ventilateur

- Appuyez sur la touche mode jusqu'à ce que l'icône du ventilateur apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée : faible ou élevée.
- Il n'est pas nécessaire d'installer le tuyau d'évacuation en mode ventilateur.
- Le mode ventilateur peut être utilisé pour faire fonctionner le ventilateur sans enclencher les fonctions de refroidissement, de chauffage ou de déshumidification.

MINUTERIE

La fonction de minuterie peut être utilisée pour allumer ou éteindre l'appareil après un certain temps afin d'économiser de l'énergie.

Pour programmer l'arrêt de l'appareil:

1. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche de minuterie. L'affichage de l'heure clignote.
2. Appuyez sur le bouton ' ^ / v ' pour choisir le nombre d'heures avant que l'appareil ne s'éteigne.
3. Appuyez sur le bouton de la minuterie pour choisir le nombre d'heures avant que l'appareil ne s'éteigne.

REMARQUE: Le fait d'allumer ou d'éteindre l'appareil à tout moment ou de régler la minuterie sur 0 heure annule les réglages de la minuterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MINUTERIE

Pour programmer l'allumage de l'appareil:

1. Allumez l'appareil et choisissez le mode et les réglages souhaités. Eteindre l'appareil.
2. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton de la minuterie. L'affichage de l'heure clignote.
3. Appuyez sur le bouton " ^ / v " pour choisir le nombre d'heures avant que l'appareil ne se mette en marche.
4. Attendez 5 secondes pour confirmer le réglage. L'icône de la minuterie s'allume.

REMARQUE: Le fait d'allumer ou d'éteindre l'appareil à tout moment ou de régler la minuterie sur 0 heure annule les réglages de la minuterie.

MODIFIER L'UNITÉ DE TEMPÉRATURE SUR L'ÉCRAN

1. Allumez l'appareil, maintenez simultanément le bouton de réglage de la température pendant 3 secondes.
2. Remplacer l'unité de température par l'unité souhaitée.

Fig.1 indique la température en degrés Celsius en mode refroidissement.

Fig. 2 afficher la température en degrés Fahrenheit après le changement.



Fig.1



Fig.2



VERROUILLAGE ENFANT

La verrouillage des enfants peut être activé en appuyant simultanément sur les boutons de contrôle de la température de la télécommande pendant 3 secondes. Les touches de la télécommande ne peuvent pas être utilisées lorsque la sécurité enfants est activée. Pour désactiver le verrouillage des enfants, appuyez simultanément sur les touches de contrôle de la température et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

La verrouillage des enfants ne peut être activée ou désactivée qu'à l'aide de la télécommande.

AUTODIAGNOSTIC

L'appareil est doté d'un système d'autodiagnostic permettant d'identifier des problèmes spécifiques. Les éléments suivants peuvent s'afficher sur l'appareil.

AFFICHAGE	RÉSOLUTION
 DÉFAUT DE SONDE (détecteur endommagé)	Éteindre l'appareil, le débrancher de la source d'alimentation pendant 5 minutes, le rebrancher et l'allumer. L'affichage continue, contacter le centre de service local agréé
 RÉSERVOIR PLEIN	Le réservoir interne est plein, suivre les instructions de la section DRAINAGE DE L'EAU.

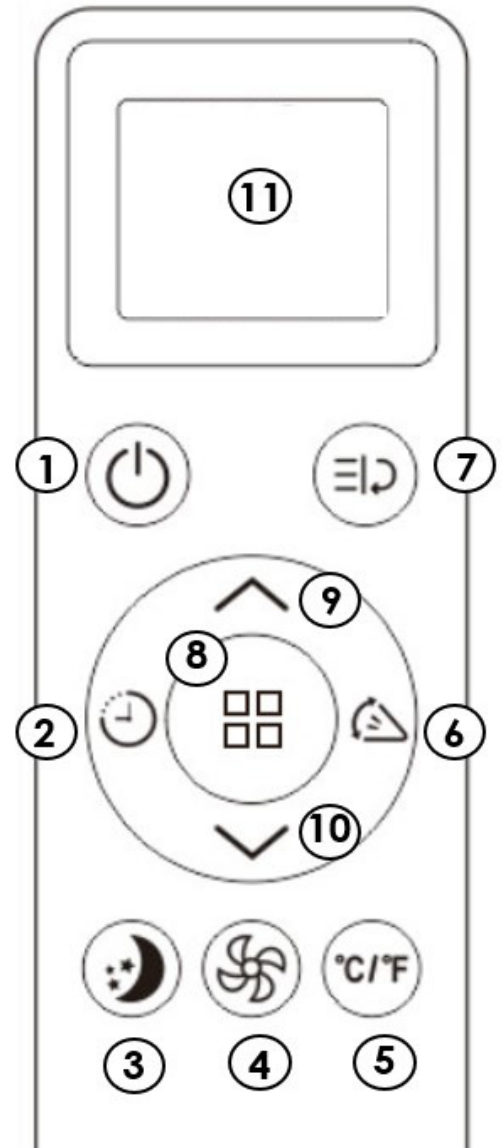
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TELECOMMANDE











1. Bouton d'alimentation : utilisé pour démarrer ou arrêter l'appareil.
2. Bouton minuterie : utilisé pour régler la fonction minuterie.
3. Bouton Sommeil : utilisé pour régler la fonction veille.
4. Bouton Vitesse du ventilateur : utilisé pour régler la vitesse du ventilateur.
5. Bouton de changement d'unité: utilisé pour changer l'échelle de température entre Celsius et Fahrenheit
6. Bouton d'Oscillation: Ce modèle n'a pas de fonction oscillation automatique.
7. Bouton de fonction: utilisé pour définir la fonction de l'unité.
8. Bouton de Mode : Used utilisé pour choisir le mode.
9. Bouton Augmenter: utilisé pour augmenter la température.
10. Bouton Diminuer: utilisé pour diminuer la température.
11. Affichage LED: Affiche la température réglée en °C ou °F.

Remarque : La télécommande fonctionnera dans un rayon de 7 mètres (23 pieds) de l'appareil.

Remarque : Scannez le code QR situé sur le dessus de l'appareil pour accéder au manuel de connexion sans fil.




















ICÔNE DU BOUTON

	Bouton Marche/Arrêt		Bouton d'Oscillation
	Bouton Minuterie		Bouton de Fonction
	Bouton De Sommeil		Bouton de Mode
	Bouton Vitesse du Ventilateur		Bouton Augmenter
	Bouton de changement d'unité		Bouton Diminuer

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ICÔNE DE ZONE D’AFFICHAGE

ICÔNE DE ZONE D’AFFICHAGE

	Mode de refroidissement		Vitesse du ventilateur
	Mode sec		Vitesse automatique
	Mode ventilateur		Verrouillage pour enfant
	Mode chauffage		Minuterie activée
	Mode intelligent		Minuterie désactivée
	Signal		Sommeil
	Affichage des chiffres de température		Turbo
	°C ou °F unité de température		Suivez moi
	Oscillations		

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE L’APPAREIL

- Branchez l’appareil dans la prise de courant appropriée. L’appareil est maintenant en veille.
- Appuyez sur le bouton d’alimentation (Marche/Arrêt). La dernière fonction active s’affiche.
- Le fait d’appuyer sur le bouton d’alimentation (Marche/Arrêt) pour éteindre l’appareil activera la fonction anti-moisissure. La fonction anti-moisissure fonctionne pendant environ 20 secondes et l’écran d’affichage indique le compte à rebours..

Mode Refroidissement

- Appuyez sur la touche mode jusqu’à ce que l’icône du mode Refroidissement (flocon de neige) apparaisse sur l’écran.
- Sélectionnez la température cible en appuyant sur la touche d’augmentation ou de diminution jusqu’à ce que la température s’affiche.
- Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée en appuyant sur le bouton Ventilateur jusqu’à ce que la vitesse de ventilation souhaitée s’affiche.

Faible		Haut	
			

Mode Chauffage

Le mode chauffage utilise la pompe à chaleur. Si le mode chauffage est choisi mais qu’il n’est pas disponible pour l’appareil, celui-ci passera en Mode Ventilateur.

Mode Ventilateur

- Appuyez sur la touche mode jusqu’à ce que l’icône du ventilateur apparaisse à l’écran.
- Appuyez sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée : faible ou haute.
- Il n’est pas nécessaire d’installer le tuyau d’évacuation en mode ventilateur.
- Le mode ventilateur peut être utilisé pour faire fonctionner le ventilateur sans enclencher les fonctions de refroidissement, de chauffage ou de déshumidification.

Mode Sec

- Appuyez sur la touche mode jusqu’à ce que l’icône du mode sec apparaisse sur l’écran.
- En mode sec, la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement par l’appareil et ne peut pas être réglée manuellement.

Remarques: Le tuyau de vidange continue n’est pas inclus. Si vous achetez un tuyau de vidange continue, la taille requise est de 1/2" (12,7 mm).

Mode Intelligent

Le mode intelligent n’est pas disponible avec ce modèle. Si le mode intelligent est choisi, l’appareil passera par défaut en Mode Ventilateur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fonction Sommeil

La fonction Sleep maintient la pièce à une température optimale sans fluctuations excessives de la température ou de l'humidité, avec un fonctionnement silencieux. La vitesse du ventilateur est toujours faible, tandis que la température et l'humidité de la pièce varient progressivement pour assurer un sommeil confortable.

- Sélectionner le mode refroidissement ou chauffage.
- Appuyez sur la touche Veille jusqu'à ce que le symbole de la veille apparaisse.

La fonction Veille réduit la luminosité de l'écran et règle la vitesse du ventilateur sur Faible.

La fonction Veille peut être annulée à tout moment en cours de fonctionnement en appuyant sur la touche "Veille", "Mode" ou "Vitesse du ventilateur".

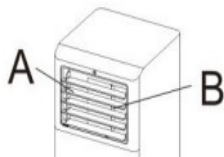
En mode refroidissement, la température sélectionnée augmente de 1°C (1F) par heure sur une période de 2 heures. La nouvelle température est maintenue pendant 6 heures, puis revient au réglage d'origine..

En mode Sec, la fonction Sleep est toujours disponible.

Fonction d'Oscillation

Ce modèle ne dispose pas de la fonction d'oscillation automatique. Les volets de climatisation doivent être réglés manuellement.

- Tenez les volets de climatisation horizontaux et déplacez-les vers le haut ou vers le bas pour diriger le flux d'air.
- Tenez les volets de climatisation verticaux et déplacez-les vers la gauche ou la droite pour diriger le flux d'air.



Changer l'unité de température

L'affichage de la température peut être modifié lorsque l'appareil est en marche en appuyant sur la touche °C/°F.

Avant le changement, la température s'affiche comme indiqué à Fig 1. Après la modification, la température s'affiche comme indiqué à Fig 2.



Fig1



Fig2

Réglage de la minuterie

La minuterie peut être utilisée pour retarder le démarrage ou l'arrêt de l'appareil, ce qui permet de réduire la consommation d'énergie et d'optimiser les périodes de fonctionnement. Les minuteries peuvent être annulées en appuyant sur la touche Minuterie ou sur la touche mise en marche.

Marche automatique

Mettez l'appareil en marche, choisissez le mode souhaité et éteignez l'appareil. Les images ci-dessous sont un exemple de réglage d'une minuterie en mode froid.

Appuyez deux fois sur la touche Minuterie, le symbole de la minuterie activée et le symbole h clignotent.



Appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution jusqu'à ce que l'heure correspondante s'affiche. Appuyez sur la touche Minuterie, la minuterie est activée. Le symbole de la minuterie et h s'affichent à l'écran.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Arrêt automatique

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton Minuterie. L'écran affichera les heures, le symbole de la minuterie et le symbole h clignotent.



Appuyez sur le bouton d'augmentation ou de diminution jusqu'à ce que l'heure correspondante s'affiche.

Appuyez sur le bouton de la minuterie, la minuterie sera active, le symbole d'arrêt de la minuterie et h apparaîtront sur l'écran d'affichage.



REMARQUE: La minuterie augmente ou diminue par incréments de 0,5 heure.

Fonction Turbo

Cette fonction est destinée uniquement au mode Refroidissement et est utilisée pour atteindre un réglage de température basse.

Appuyez sur le bouton Fonction, le symbole Turbo clignote sur l'écran d'affichage.

Appuyez à nouveau sur le bouton Fonction pour confirmer. Le symbole Turbo cessera de clignoter, ce qui indiquera que la fonction fonctionne.

Réglez l'appareil en mode Refroidissement avec un réglage de température de 18 °C (64 °F) et le ventilateur à haute vitesse.

REMARQUE: Cette fonction ne peut pas être réglée en mode CHALEUR.

REMARQUE:

Pour annuler cette fonction, appuyez sur le bouton Fonction, le symbole Turbo clignotera sur l'écran d'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton Fonction pour confirmer, le symbole Turbo cessera de clignoter et disparaîtra de l'écran.

Appuyer sur d'autres boutons tels que Mode, Augmenter ou Diminuer annulera également la fonction.

VERROUILLAGE ENFANT

La verrouillage des enfants peut être activé en appuyant simultanément sur les boutons de contrôle de la température de la télécommande pendant 3 secondes. Les touches de la télécommande ne peuvent pas être utilisées lorsque la sécurité enfants est activée. Pour désactiver le verrouillage des enfants, appuyez simultanément sur les touches de contrôle de la température et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

La verrouillage des enfants ne peut être activée ou désactivée qu'à l'aide de la télécommande.

Fonction Suivez moi

Cette fonction peut être activée UNIQUEMENT à partir de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance, ce qui permet de contrôler précisément la température à l'endroit où elle se trouve.

Pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton Mode.

Appuyez sur le bouton Augmenter ou Diminuer jusqu'à ce que le symbole Suivez Moi commence à clignoter sur l'écran.

Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer, le symbole Suivez Moi cessera de clignoter et s'affichera à l'écran.

REMARQUE: Pour annuler cette fonction, appuyez sur le bouton Mode puis sur le bouton Augmenter ou Diminuer jusqu'à ce que le symbole Suivez Moi clignote sur l'écran d'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton Mode pour confirmer, le symbole Suivez Moi cessera de clignoter et disparaîtra de l'écran d'affichage.

REMARQUE: La télécommande enverra un signal au climatiseur toutes les 20 minutes jusqu'à ce que le bouton Suivez Moi/Détection de température soit enfoncé. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Suivez Moi/Détection de température pendant un intervalle de 25 minutes, il quittera le mode Suivez Moi/Détection de température.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

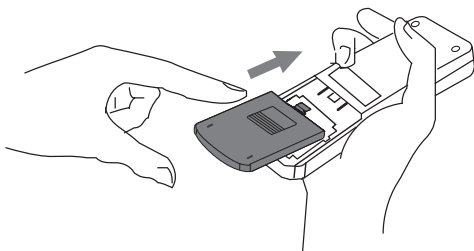
REPLACEMENT DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Ce climatiseur est livré avec deux piles AAA. Placez les piles dans la télécommande avant utilisation.

1. Faites glisser le capot arrière de la télécommande vers le bas pour exposer le compartiment de la batterie.
2. Insérez les piles en veillant à faire correspondre les symboles (+) et (-) situés aux extrémités des piles avec les symboles figurant dans le compartiment à piles.
3. Faites glisser le couvercle de la batterie en place.

Remarques:

- Le climatiseur ne répondra pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent le signal de la télécommande à l'unité.
- Empêchez tout liquide d'entrer en contact avec la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure est exposé aux rayons directs du soleil, le climatiseur peut ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux pour empêcher la lumière du soleil de tomber sur le récepteur.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, ni des piles de types différents.
- Nettoyez les contacts de la pile ainsi que ceux de l'appareil avant d'installer la pile.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si elle ne sera pas utilisée pendant plus de 2 mois.
- Retirez rapidement les piles usagées.



Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

1. Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
2. Accroître la distance entre l'appareil et le récepteur.
3. Brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur.
4. Chercher de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Des changements ou modifications non approuvés par l'autorité ayant confirmé la conformité de l'appareil aux règlements de la FCC pourraient faire retirer l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Cet appareil est conforme à la Section 15 des réglementations de la FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norm CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B) du Canada.

ID: 2ANDL-TYWE1S

IC: 23243-TYWE1S

IMPORTANT

Ne pas jeter les piles en tant que déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux lois locales pour l'élimination correcte des piles.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ÉVACUATION DE L'EAU

Lorsque le bac de récupération interne est plein, l'appareil cessera de fonctionner et l'écran affichera le code d'erreur ci-dessous.



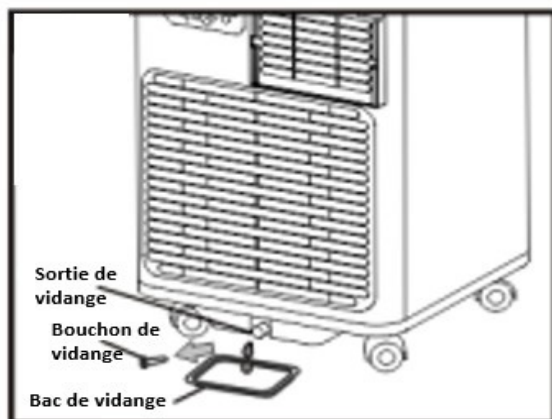
FULL TANK

L'action de climatisation ou de déshumidification s'arrêtera mais le ventilateur pourra continuer à fonctionner.

Il existe deux méthodes pour évacuer l'eau de l'appareil:

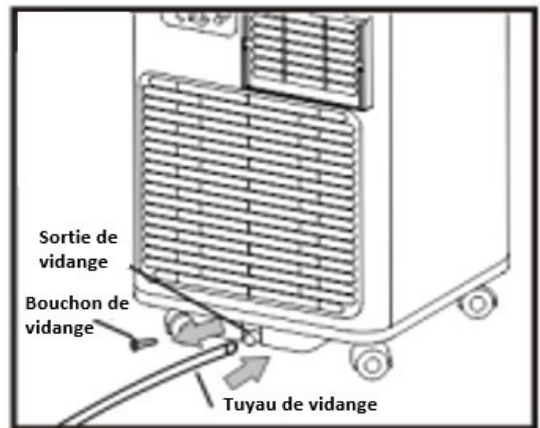
1. Vidange manuelle

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation.
2. Placez une bac (non fournie) sous le bouchon de vidange inférieur.
3. Retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler complètement dans le bac.
4. Remplacez le bouchon de vidange inférieur en appuyant fermement pour garantir un ajustement serré et aucune fuite.
5. Mettez l'appareil en marche.

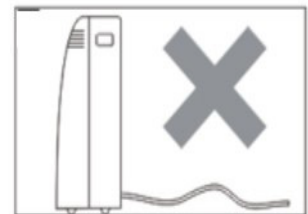


2. Drainage continu

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation.
2. Retirez le bouchon de vidange. Lors de cette opération, de l'eau résiduelle peut se déverser. Merci de vous munir d'une bac (non fournie) pour récupérer l'eau.
3. Connectez un tuyau de vidange de 12,7 mm (1/2"). Le tuyau de vidange n'est pas fourni.
4. L'eau peut être évacuée en continu par le tuyau vers un siphon de sol ou un seau.
5. Mettez l'appareil en marche.



REMARQUE: Assurez-vous que le tuyau est orienté vers le bas par rapport à l'appareil et qu'il n'est pas plié ou enroulé en spirale, car cela pourrait empêcher la vidange du réservoir d'eau..



NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide tiède et un détergent neutre. Séchez le meuble avec un chiffon sec non pelucheux.
- N'utilisez pas d'essence, de diluant à peinture ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil directement sous un robinet ou à l'aide d'un tuyau. Cela peut provoquer des dommages électriques.
- Ne vaporisez jamais de liquides insecticides ou de liquides de type similaire dans l'appareil.

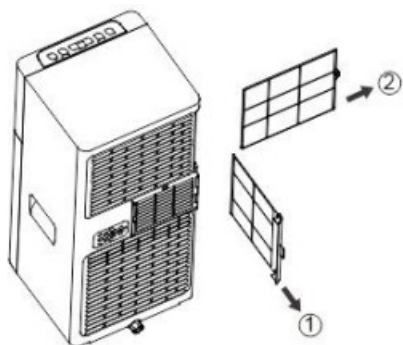
FILTRE À AIR

Les filtres de cet appareil qui doivent être nettoyés chaque mois pour garantir des performances efficaces.

Dans les foyers avec des animaux, les filtres à air devront peut-être être nettoyés plus souvent et les grilles externes devront peut-être être essuyées pour éviter un flux d'air bloqué.

Pour éviter les coupures, évitez de toucher les parties métalliques de l'appareil lorsque vous retirez ou installez un filtre.

Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur les filtres. S'ils sont très sales, plongez-les dans de l'eau chaude et rincez-les plusieurs fois. L'eau ne doit jamais être plus chaude que 40°C (104°F). Après le lavage, laissez le filtre sécher complètement avant de le réinstaller.



ENTREPOSAGE À LONG TERME

1. Vidangez toute l'eau de l'appareil.
2. Faites fonctionner l'appareil en mode ventilateur pendant une demi-journée dans une pièce chaude pour sécher l'intérieur de l'appareil et éviter la formation de moisissures.
3. Éteignez l'appareil et débranchez-le, enroulez le cordon et attachez-le avec du ruban adhésif.
4. Retirez la pile de la télécommande.
5. Nettoyez les filtres à air et réinstallez-les.
6. Conservez l'appareil est un endroit frais et sombre. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil ou à une chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'appareil.

ÉLIMINATION

Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Vérifiez la conformité réglementaire locale concernant l'élimination approuvée et sûre de cet appareil.

Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous aux lois locales pour une élimination appropriée des piles.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Puis-je laisser mon climatiseur en place pendant l'hiver?

Ce n'est pas recommandé.

Quels sont la puissance et les ampères standard utilisés?

Les informations relatives aux watts et aux ampères se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté de l'appareil.

Quand dois-je utiliser le tuyau d'échappement?

Le tuyau d'échappement doit être utilisé en modes froid, sec, chaud et automatique. Il n'est pas nécessaire en mode ventilateur.

Puis-je utiliser une rallonge?

Non, une rallonge ne peut pas être utilisée.

Puis-je allonger la longueur du tuyau d'échappement?

Non. L'appareil a été conçu en tenant compte de la longueur du tuyau et n'a été testé que dans ces conditions. Utilisez plutôt un ventilateur supplémentaire pour souffler l'air frais vers d'autres endroits.

Quand dois-je utiliser le tuyau de vidange?

Le tuyau de vidange peut être utilisé lors de la vidange manuelle de l'eau ou si vous utilisez la vidange continue.

D'où dois-je vidanger l'eau?

L'eau s'écoule de l'orifice de drainage situé au bas de l'appareil..

Les odeurs

L'odeur est causée par la formation de moisissure sur les surfaces internes. Cela peut se produire lorsque la circulation de l'air est mauvaise, qu'un filtre est sale ou que le climatiseur n'a pas été utilisé pendant un certain temps.

- Assurez-vous que le filtre est propre.
- Faites fonctionner l'unité en mode ventilateur pour éliminer toute humidité interne.

Veillez redémarrer votre appareil. Débranchez-le et rebranchez-le après 15 à 20 minutes. Cela permet à l'unité de se réchauffer et de se vider s'il y a du gel qui arrête la vidange et de revenir aux réglages d'usine.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionnera pas

- La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale
- Fusible ou disjoncteur grillé
- Le dispositif de sécurité interne s'est déclenché

L'appareil ne fonctionne que pendant une courte période

- Coudes dans le tuyau d'évacuation de l'air
- L'évacuation de l'air est bloquée

Refroidissement insuffisant

- Fenêtres, portes et/ou rideaux ouverts
- Sources de chaleur actives dans la pièce
- Le tuyau d'évacuation d'air est détaché de l'unité
- L'unité est trop petite pour la pièce

Odeurs

Le filtre à air est bouché ou sale

L'appareil ne fonctionne pas pendant environ trois minutes après son redémarrage

- Ce retard fait partie du fonctionnement normal

GARANTIE LIMITÉE « EN ATELIER »

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (É.-U.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 24 mois Pendant les premiers **vingt quatre (24) mois**, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur initial.

Pour obtenir un service Contactez le revendeur où l'appareil a été acheté ou contactez le dépôt de service Danby autorisé le plus proche, où le service doit être effectué par un technicien de service qualifié. Si le service est effectué sur l'appareil par une personne autre qu'un dépôt de service autorisé, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Il est de la responsabilité de l'acheteur de transporter l'appareil vers le dépôt de service agréé le plus proche.

Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblable. **En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou de dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit la cause. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de tenir sans reproche et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.**

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, le vol, la guerre, une émeute, des hostilités, ou en cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter : les garages, les patios, les porches ou ailleurs, qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

La preuve de la date d'achat sera requise pour les réclamations de garantie; conserver la facture de vente. Dans le cas où un service de garantie est requis, présentez la preuve d'achat à notre dépôt de service agréé.

Service sous garantie

En Atelier

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur : (519) 837-0449

1-800-263-2629
02/18

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Téléphone : (419) 425-8627 Télécopieur : (419) 425-8629

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y reciba una **EXTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en www.danby.com/support/product-registration/

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.
2. Visite www.Danby.com para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.
3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en www.danby.com/support. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.
4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



	ADVERTENCIA	Muestra que el aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si el refrigerante tiene fugas y se expone a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Muestra que el manual de funcionamiento debe leerse con atención.
	PRECAUCIÓN	Muestra que el personal de servicio debe manipular este equipo con referencia al manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Muestra que la información está disponible como el manual de operación o el manual de instalación.



PRECAUCIÓN: RIESGO DE INCENDIO

Refrigerante inflamable utilizado. Al mantener o desechar el acondicionador de aire, no se debe permitir que el refrigerante se ventile al aire libre.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice solo los accesorios y piezas incluidos y las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños materiales.
- Asegúrese de que el tomacorriente que esté utilizando esté conectado a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe con conexión a tierra de tres clavijas para protegerlo de los golpes. La información sobre el voltaje se puede encontrar en la placa de identificación de la unidad.
- Su unidad debe usarse en un receptáculo de pared con conexión a tierra adecuada. Si el receptáculo de pared que piensa usar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo de tiempo o un disyuntor (el fusible del disyuntor necesario está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en el unidad), haga que un electricista calificado instale el receptáculo adecuado.
- Instale la unidad en una superficie plana y resistente. El no hacerlo podría resultar en daños o ruido y vibración excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado y mitigar los riesgos de seguridad.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta un solo tomacorriente con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No instale su aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero. Demasiada exposición al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a combustibles, ya que esto podría provocar un incendio.
- La unidad tiene ruedas para facilitar el movimiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre alfombras gruesas o de rodar sobre objetos, ya que esto podría provocar un vuelco.
- No opere una unidad que se haya caído o dañado.
- El aparato con calentador eléctrico debe tener al menos 1 metro de espacio de materiales combustibles.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o cuando esté descalzo.
- Si el aire acondicionado se vuelca durante el uso, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no haya daños. Si sospecha que la unidad se ha dañado, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- En una tormenta eléctrica, se debe cortar la energía para evitar daños a la máquina debido a los rayos.
- Su acondicionador de aire debe usarse de tal manera que esté protegido de la humedad. p.ej. condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde el acondicionador de aire donde pueda caer o ser arrastrado al agua o cualquier otro líquido. Desenchufe inmediatamente si esto ocurre.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con la ubicación del diagrama de cableado dentro de la unidad.
- La placa de circuito de la unidad (PCB) está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito.
- Cuando la función de drenaje de agua no esté en uso, mantenga los tapones de drenaje superior e inferior firmemente instalados en la unidad. Los tapones de drenaje pueden representar un peligro de asfixia para los niños.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para operar el electrodoméstico por una persona responsable de su la seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca use este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, tapetes o revestimientos similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Disponga los cables lejos del tráfico y donde no se puedan tropezar.
- No opere una unidad con un cable de alimentación, enchufe, fusible de alimentación o disyuntor dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para su revisión y / o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este acondicionador de aire con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- Comuníquese con el técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Comuníquese con el instalador de servicio autorizado para la instalación de esta unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
- No utilice este producto para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar, apague la alimentación y desenchufe la unidad.
- Desconecte la alimentación si emite sonidos, olores o humo extraños.
- No presione los botones del panel de control con nada más que los dedos.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca use este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No opere ni detenga la unidad insertando o desconectando el cable de alimentación.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Siempre transporte su aire acondicionado en posición vertical y párese sobre una superficie estable y nivelada durante el uso.
- Póngase siempre en contacto con una persona calificada para realizar las reparaciones. Si el cable de alimentación dañado debe reemplazarse por un cable de alimentación nuevo obtenido del fabricante del producto y no debe repararse.
- Sostenga el enchufe por la cabeza del enchufe de alimentación cuando lo retire.
- Apague el aparato cuando no esté en uso.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Nota sobre gases fluorados

- Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente sellados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente de CO₂ en toneladas de gas fluorado de efecto invernadero en algunos modelos. Consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
- La instalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

ADVERTENCIA por el uso de refrigerante R32

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar distintos de los recomendados por el fabricante.
- El artefacto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo, por ejemplo, llamas abiertas, un artefacto de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento.
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- El aparato debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con un área de piso acorde a la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual sobre la descripción del área mínima de la habitación, prevalecerá la descripción en la etiqueta.
- Deberá observarse el cumplimiento de las normativas nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato debe almacenarse de manera que se evite que se produzcan daños mecánicos.
- Una advertencia de que el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponde al área de la habitación según lo especificado para su funcionamiento.
- Cualquier persona involucrada en el trabajo en el circuito de refrigerante debe tener un certificado vigente y válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El servicio solo se realizará según lo recomendado por el fabricante. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado se realizarán bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Siga las instrucciones cuidadosamente para manipular, instalar, limpiar y reparar el aire acondicionado para evitar daños o peligros. En este acondicionador de aire se utiliza refrigerante inflamable R32. Al mantener o desechar el aire acondicionado, el refrigerante debe recuperarse adecuadamente y no debe permitirse que se descargue directamente al aire.
- No debe haber fuego abierto o un dispositivo como un interruptor que pueda generar chispas / arcos eléctricos alrededor del aire acondicionado para evitar que se encienda el refrigerante inflamable utilizado.
- Siga las instrucciones cuidadosamente para almacenar o mantener el aire acondicionado para evitar que se produzcan daños mecánicos.
- El refrigerante inflamable R32 se utiliza en el aire acondicionado. Siga las instrucciones cuidadosamente para evitar cualquier peligro. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad.
- El aparato se almacenará en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Transporte de equipos que contienen refrigerantes inflamables

Ver normativa de transporte.

Marcado de equipos mediante carteles

Consulte las normativas locales.

Eliminación de equipos que utilizan refrigerantes inflamables

Consulte la normativa nacional.

Almacenamiento de equipos / electrodomésticos

El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Almacenamiento de equipos embalados (no vendidos)

La protección del paquete de almacenamiento debe estar construida de manera que el daño mecánico al equipo dentro del paquete no cause una fuga de la carga de refrigerante. La normativa local determinará el número máximo de equipos que se permite almacenar juntos.

Información sobre mantenimiento

- 1. Controles en el área:** antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
- 2. Procedimiento de trabajo:** El trabajo se debe realizar bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.
- 3. Área de trabajo general:** Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deben recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área de trabajo sean seguras eliminando todo el material inflamable.
- 4. Comprobación de la presencia de refrigerante:** El área debe comprobarse con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo para garantizar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzcan chispas, que estén adecuadamente sellados e intrínsecamente seguros.
- 5. Presencia de extintor de incendios:** Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, se deberá disponer de un equipo de extinción de incendios apropiado. Tenga un extintor de polvo seco o CO₂ adyacente al área de trabajo.
- 6. Sin fuentes de ignición:** Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exponer cualquier trabajo de tubería que contenga o haya contenido

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



refrigerante inflamable deberá utilizar cualquier fuente de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, eliminación y eliminación durante el cual posiblemente se pueda liberar refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de que se lleve a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de ignición. Se exhibirán carteles de no fumar.

- 7. Área ventilada:** asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el período en que se lleve a cabo el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo al exterior a la atmósfera.
- 8. Comprobaciones del equipo de refrigeración:** Cuando se cambien componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito y las especificaciones correctas. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

Se aplicarán las siguientes comprobaciones a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:

- El tamaño de la carga está de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante.
 - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
 - Si se está utilizando un circuito de refrigeración indirecto, se debe verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
 - La marca del equipo sigue siendo visible y legible. Las marcas y los letreros que se vuelven ilegibles deben corregirse.
 - La tubería o los componentes de refrigeración se instalan en una posición en la que es poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén fabricados con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o que estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.
- 9. Comprobaciones de los dispositivos eléctricos:** la reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se debe conectar ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no se puede corregir de inmediato pero es necesario continuar la operación, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes.

Las comprobaciones iniciales de seguridad incluirán:

- Que los condensadores estén descargados. Esto se debe hacer de manera segura para evitar la posibilidad de chispas.
- Que no se exponga ningún cableado ni componentes eléctricos activos durante la carga, recuperación o purga del sistema.
- Que hay continuidad de la conexión a tierra.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Reparaciones de componentes sellados

1. Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos deben desconectarse del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante el servicio, entonces una forma de detección de fugas que funcione permanentemente se ubicará en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
2. Para asegurarse de que al trabajar en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se vea afectado el nivel de protección, se debe prestar especial atención a lo siguiente:
 - Daños en los cables, número excesivo de conexiones, terminales no hechos a la especificación original, daños en las juntas, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc.
 - Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.
 - Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de manera que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben estar de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Nota: El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras están vivos en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe tener la clasificación correcta. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras partes pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

Cableado

Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La verificación también debe tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables.

Bajo ninguna circunstancia deben utilizarse fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe usar una antorcha de halogenuros o cualquier otro detector que use una llama desnuda.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables:

- Se deben usar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede necesitar una recalibración. El equipo de detección debe estar calibrado en un área libre de refrigerante. Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado.
- El equipo de detección de fugas se fijará en un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje apropiado de gas (25% máximo).
- Los fluidos de detección de fugas son adecuados para el uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer el cobre o las tuberías.
- Si se sospecha una fuga, todas las llamas descubiertas deben retirarse o extinguirse.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema o se aislará mediante válvulas de cierre en una parte del sistema alejada de la fuga. El nitrógeno libre de oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

Traslado y evacuación

Al entrar en el circuito de refrigerante para realizar reparaciones o para cualquier otro propósito, se deben utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas ya que la inflamabilidad es una consideración. Se seguirán los siguientes procedimientos:

- Retire el refrigerante.
- Purgar el circuito con gas inerte.
- Evacuar.
- Purgar de nuevo con gas inerte.
- Abrir el circuito mediante corte o soldadura fuerte.
- La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se debe lavar con OFN para que la unidad sea segura. Este proceso puede necesitar repetirse varias veces. No se debe utilizar aire comprimido ni oxígeno para esta tarea.
- El lavado se logrará rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando con el llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, luego ventilando a la atmósfera y finalmente bajando al vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no haya refrigerante dentro del sistema. Cuando se utiliza la carga OFN final, el sistema debe descargarse a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es absolutamente vital si se realizan operaciones de soldadura fuerte en la tubería.
- Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben seguir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de que no se contamine con refrigerantes diferentes cuando utilice equipos de carga. Las mangueras o líneas deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
- Los cilindros se mantendrán en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga, si no está ya etiquetado.
- Se debe tener mucho cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, se someterá a prueba de presión con OFN. El sistema debe ser probado contra fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo en todo su detalle. Se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de realizar la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que la energía eléctrica esté disponible antes de comenzar la tarea.

- A. Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.
- B. Sistema de aislamiento eléctrico.
- C. Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:
 - El equipo de manejo mecánico está disponible si es necesario para el manejo de cilindros de refrigerante.
 - Todo el equipo de protección personal está disponible y se está utilizando correctamente.
 - El proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente.
 - Los equipos y cilindros de recuperación cumplen con las normas apropiadas.
- D. Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.
- E. Si no es posible un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
- F. Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
- G. Arranque la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- H. No llene en exceso los cilindros. No más del 80% de volumen de carga líquida.
- I. No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- J. Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- K. El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y revisado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Etiquetado

El equipo debe estar etiquetado indicando que ha sido retirado del servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

Cuando se retira refrigerante de un sistema, ya sea para servicio o cierre, se recomienda que todos los refrigerantes se eliminen de manera segura.

Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen los cilindros apropiados para recuperar el refrigerante. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante, es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante. Los cilindros deben estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se encuentra a mano y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, un conjunto de balanzas calibradas estará disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de una fuga de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.

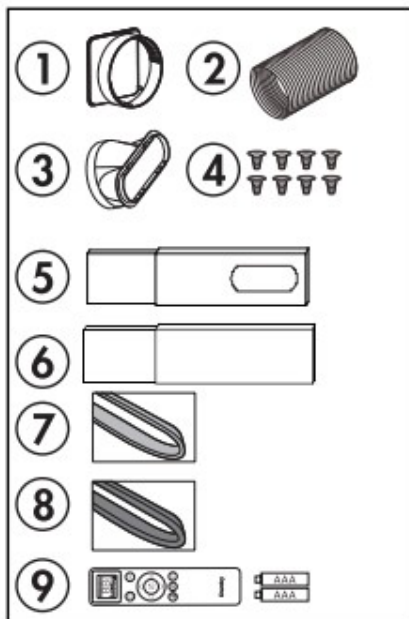
El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se dispondrá la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente en cilindros. Si se deben retirar los compresores o los aceites de compresores, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso solo debe emplearse calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor. Cuando el aceite se drena de un sistema, debe llevarse a cabo de manera segura.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ACCESORIOS

1. Entrada de manguera
2. Manguera de escape
3. Salida manguera
4. 8 boulons
5. Cursores de ventana A y B
6. Cursores de ventana C y D
7. Sello de espuma A y B (adhesivo)
8. Sello de espuma C (no adhesivo)
9. Mando a distancia y pilas



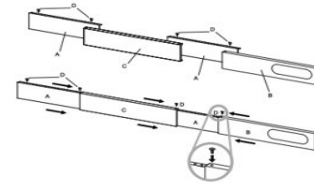
HERRAMIENTAS NECESARIASS

1. Destornillador Phillips de tamaño mediano
2. Cinta métrica o regla
3. Cuchillo o tijeras
4. Sierra (si los deslizadores de ventana deben cortarse a la medida)

MONTAJE DEL KIT DE LA VENTANA

1. Coloque el adaptador de la salida de aire y el adaptador de la corredera de la ventana en cada extremo de la manguera de escape.
2. Coloque el adaptador de salida de aire en la parte posterior de la unidad colocándolo sobre la salida de aire y, a continuación, empujándolo en la dirección de la flecha para fijarlo en su sitio.
3. Mida la abertura de la ventana donde se instalará el kit de ventana. Monte tantas correderas como sean necesarias para ajustarse a la ventana. Si la longitud de la ventana requiere los tres deslizadores, utilice dos pernos para fijar los deslizadores a la longitud correcta. Si la abertura de la ventana es inferior

a la longitud mínima de una sola corredera, utilice la corredera que tiene el agujero y córtela a la longitud correcta. Asegúrese de no cortar el extremo que tiene el agujero, ya que es necesario para fijar el adaptador de la manguera de escape.

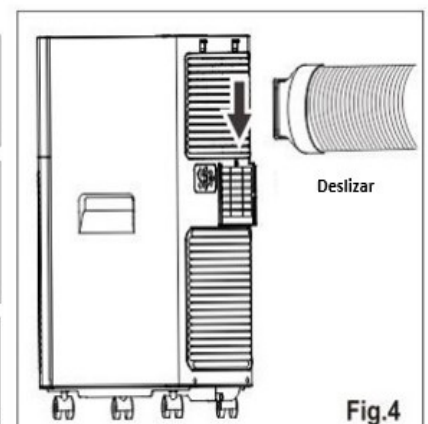
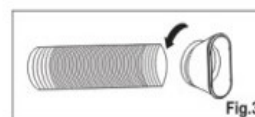
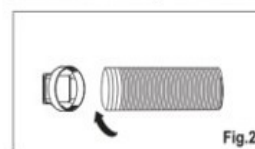


Nota: Al dimensionar la anchura de la ventana, asegúrese de que el conjunto de la ventana no presenta huecos ni bolsas de aire al tomar las medidas.

INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ESCAPE DE AIRE

Cuando utilice el aparato en modo frío (modo aire acondicionado) o en modo seco, deberá conectar la manguera y expulsar el aire caliente fuera de la habitación. Se recomienda utilizar el kit de ventana para expulsar el aire caliente al exterior.

1. Extienda la manguera a ambos lados (Fig.1)
2. Fijar la entrada de la manguera enroscándola en el extremo de la manguera (Fig.2)
3. Fijar la entrada de la manguera enroscándola en el otro extremo de la manguera (Fig.3)
4. Deslice la entrada de la manguera en la parte posterior de la unidad (Fig.4)
5. Coloque la salida de la manguera en el kit de deslizamiento de la ventana y séllela.

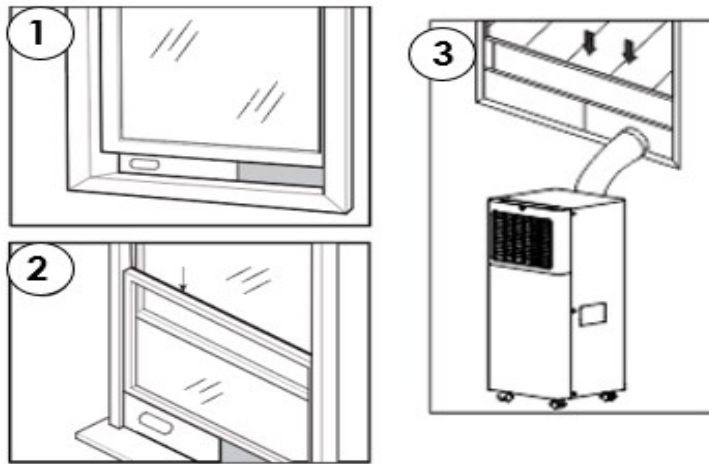


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL KIT DE VENTANA

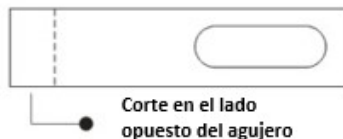
El kit de ventana puede utilizarse tanto en una ventana colgada como en una ventana corredera. Las imágenes corresponden a una ventana colgada. Los pasos para una ventana corredera son los mismos.

1. Monte el kit de ventana asegurándose de que se ajusta a la anchura del hueco.
2. Inserte el juego de correderas de ventana montado en el hueco de la ventana.
3. Coloque el adaptador de la corredera de ventana en el orificio del kit de corredera de ventana.



Nota: Puede ser más fácil fijar el adaptador de la corredera de ventana al kit de corredera de ventana antes de colocar el kit en la ventana.

Nota: Si la abertura es inferior a la longitud mínima del kit de corredera de ventana, corte el panel sin el agujero lo suficientemente corto para que quepa en la abertura. Si es necesario cortar la longitud de la corredera con el orificio, corte en dirección opuesta al orificio.



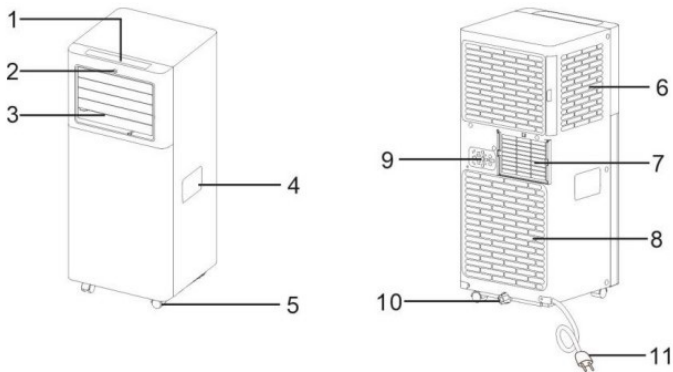
ADVERTENCIA IMPORTANTE

No deje este aparato desatendido en un espacio donde se encuentren personas o animales que no puedan reaccionar ante un mal funcionamiento. Un mal funcionamiento, como que la manguera de escape se disloque, puede causar un sobrecalentamiento extremo o la muerte en un espacio cerrado y desatendido.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CARACTERÍSTICAS

1. Panel de control
2. Receptor de mando a distancia
3. Las rejillas
4. Tirador (ambos lados)
5. Ruedas
6. Rejilla de admisión
7. Rejilla de salida de aire
8. Rejilla de admisión
9. Fijador de tapones
10. Purga del condensador
11. Cable de alimentación



UBICACIÓN

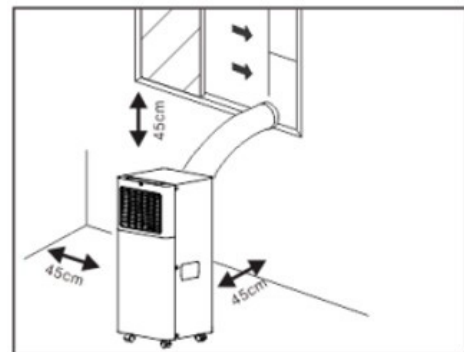
Coloque el acondicionador de aire sobre un suelo liso y nivelado que sea lo suficientemente resistente como para soportarlo junto con todos los accesorios incluidos.

Asegúrese de que el aparato esté nivelado para minimizar el ruido y las vibraciones.

El aparato debe instalarse cerca de un receptáculo con toma de tierra y la salida de desagüe del rebosadero situada en la parte trasera del aparato debe ser accesible.

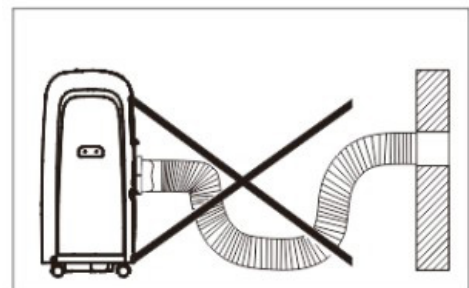
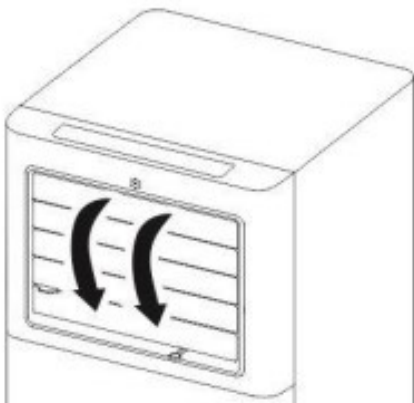
No tape las entradas o salidas de aire ni el receptor del mando a distancia situado en el panel de control.

El aparato requiere un espacio libre de 45 cm (18 pulgadas) en la parte frontal y en los laterales.



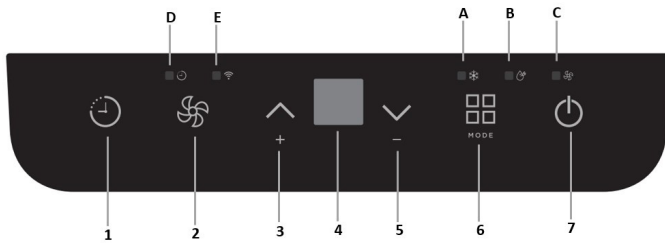
Nota: Abra las rejillas antes de utilizar el aparato.

Nota: La manguera se puede alargar, pero es mejor mantener la longitud al mínimo necesario. Asegúrese también de que la manguera no tenga dobleces ni pliegues pronunciados.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL



1. Botón Temporizador: Sirve para ajustar el temporizador.
 2. Botón del ventilador: Permite ajustar la velocidad del ventilador; baja o alta.
 3. Botón de aumento: Permite aumentar la temperatura programada.
 4. Pantalla de visualización.
 5. Botón de disminución: Permite disminuir la temperatura programada.
 6. Botón de modo: Permite seleccionar la función del aparato.
 7. Botón de encendido/apagado.
- A. Símbolo de frío: Indica que se ha seleccionado el modo de aire acondicionado.
- B. Símbolo de deshumidificación: indica que el modo de deshumidificación ha sido seleccionado.
- C. Símbolo del ventilador: Indica que se ha seleccionado el modo seleccionado.
- D. Símbolo de temporizador: Indica que se ha seleccionado el modo temporizador seleccionado.
- E. Símbolo Wi-Fi: Cuando se ilumina indica que la unidad está conectada a un teléfono a través de Wi-Fi.

ENCENDIDO/APAGADO DEL APARATO

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente correspondiente. El aparato se encuentra en modo de espera.
2. Pulse el botón de encendido (ENCENDIDO/APAGADO). Aparecerá la última función activa.

Nota: No apague nunca el aparato desenchufándolo de la toma de corriente. Pulse siempre el botón de encendido (ENCENDIDO/APAGADO) y espere unos minutos antes de desenchufarlo para permitir que la unidad realice un ciclo de comprobaciones interna..

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Modo frío (cool)

- Pulse el botón de modo hasta que se ilumine el símbolo "Frío".
- Utilice los botones de aumento y disminución para elegir la temperatura deseada.
- Utilice el botón del ventilador para elegir la velocidad deseada del ventilador.
- La temperatura se puede ajustar dentro de un rango de 18 a 32°C (64 a 90°F).
- Utilice el botón del ventilador para seleccionar la velocidad deseada.
 - *F2 Alta utilizada para alcanzar la lo más rápidamente posible.
 - *F1 Bajo se utiliza cuando se requiere un nivel de ruido más bajo
- La manguera de escape DEBE instalarse en modo frío para garantizar los mejores resultados.

Nota: El aparato evaporará por sí mismo el agua recogida. **NO** conecte una manguera de desagüe a la unidad cuando esté en modo Frío (aire acondicionado).

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Modo seco (dry)

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el símbolo "dh" en la pantalla.
- La velocidad del ventilador será ajustada automáticamente por la unidad y no puede ser ajustada.
- La manguera de escape DEBE instalarse en modo seco para garantizar los mejores resultados.
- Puede ser necesario instalar una manguera de drenaje continuo durante el modo seco para eliminar el exceso de agua.

Nota: La manguera continua de desagüe no está incluida. Si compra una manguera de drenaje continua, el tamaño de manguera requerido es de 12,7 mm (1/2").

Modo de ventilación

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el icono del ventilador en la pantalla.
- Pulse el botón del ventilador para seleccionar la velocidad deseada: baja o alta.
- No es necesario instalar la manguera de escape durante el modo ventilador.
- El modo ventilador puede utilizarse para hacer funcionar el ventilador sin activar las funciones de refrigeración, calefacción o deshumidificación.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

TEMPORIZADOR

La función de temporizador permite encender o apagar el aparato al cabo de un tiempo para ahorrar energía.

Para programar el temporizador de apagado del aparato:

1. Con el aparato en funcionamiento, pulse el botón del temporizador. La indicación de la hora parpadeará.
2. Pulse el botón " \wedge / \vee " para seleccionar el número de horas antes de que el aparato se apague.
3. Espere 5 segundos para confirmar el ajuste. El icono del temporizador se iluminará.

Para programar el temporizador de encendido del aparato:

1. Encienda el aparato y seleccione el modo y los ajustes deseados. Apague el aparato.
2. Con el aparato apagado, pulse el botón del temporizador. La indicación de la hora parpadeará.
3. Pulse el botón " \wedge / \vee " para seleccionar el número de horas antes de que se encienda el aparato.
4. Espere 5 segundos para confirmar el ajuste. El icono del temporizador se iluminará.

Nota: Si se enciende o apaga el aparato en cualquier momento o se ajusta el temporizador a 0 horas, se cancelarán los ajustes del temporizador.

CAMBIAR LA UNIDAD DE TEMPERATURA EN PANTALLA

1. Encienda el aparato, mantenga pulsado el botón de control de temperatura durante 3 segundos.
2. Cambie la unidad de temperatura a la deseada.

Fig.1 muestra la temperatura en grados Celcius en modo frío.

Fig. 2 mostrar la temperatura en grados Fahrenheit después del cambio.



Fig.1

Fig.2



BLOQUEO PARA NIÑOS

El bloqueo para niños puede activarse pulsando los botones de control de temperatura del mando a distancia al mismo tiempo durante 3 segundos. Los botones del mando a distancia no se pueden utilizar con el bloqueo para niños activado. Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones de control de temperatura al mismo tiempo durante 3 segundos.

El bloqueo para niños sólo puede activarse o desactivarse con el mando a distancia.

AUTODIAGNÓSTICO

El aparato dispone de un sistema de autodiagnóstico para identificar problemas específicos. El aparato puede mostrar lo siguiente.

VISUALIZAR	RESOLUCIÓN
 FALLO DE LA SONDA (sensor dañado)	Apague la unidad, desenchúfela de la fuente de alimentación durante 5 minutos, vuelva a enchufarla y enciéndala. La pantalla continúa, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado local.
 TANQUE LLENO	El depósito interno está lleno, siga las instrucciones de la sección DRENAJE DE AGUA.

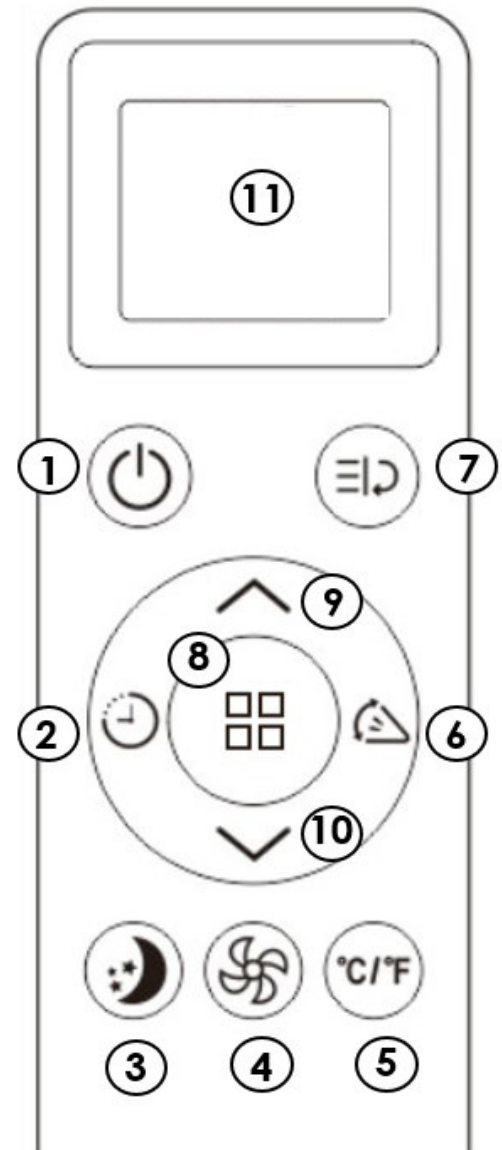
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROL REMOTO

1. Botón de encendido: Sirve para encender o apagar el aparato.
2. Botón del temporizador: Permite ajustar la función de temporizador.
3. Botón dormir: Permite ajustar la función dormir.
4. Botón de velocidad del ventilador: Permite ajustar la velocidad del ventilador.
5. Botón de cambio de unidad: Permite cambiar la escala de temperatura entre Celsius y Fahrenheit.
6. Botón de oscilación: Este modelo no tiene función de oscilación automática.
7. Botón de función: Permite ajustar la función del aparato.
8. Botón de modo: Permite elegir el modo.
9. Botón de aumento: Permite aumentar la temperatura.
10. Botón de disminución: Permite disminuir la temperatura.
11. Pantalla LED: Muestra la temperatura ajustada en °C o °F.

Nota: El mando a distancia funcionará dentro de un alcance de 7 metros (23 pies) del aparato.

Nota: Escanee el código QR situado en la parte superior del aparato para acceder al manual de conexión inalámbrica.



ICONO DE BOTÓN

	Encendido/Apagado		Oscilación
	Temporizador		Función
	Dormir		Modo
	Velocidad de ventilación		Incrementar
	Cambiar unidad de temperatura		Disminuir

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ICONOS DE LA ZONA DE VISUALIZACIÓN

ICONOS DE LA ZONA DE VISUALIZACIÓN

	Modo frío		Velocidad del ventilador
	Modo seco		Velocidad automática
	Modo ventilador		Bloqueo para niños
	Modo calefacción		Temporizador activado
	Modo inteligente		Temporizador apagado
	Señal		Dormir
	Indicación de temperatura		Turbo
	°C o °F unidad de temperatura		Sígueme
	Oscilación		

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente correspondiente. El aparato se encuentra en modo de espera.
- Pulse el botón de encendido (ENCENDIDO / APAGADO). Aparecerá la última función activa.
 - Al pulsar el botón de encendido (ENCENDIDO / APAGADO) para apagar el aparato, se activará la función antimoho. La función antimoho funcionará durante aproximadamente 20 segundos y la pantalla mostrará la cuenta atrás.

Modo Frío

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el icono del modo de refrigeración (copo de nieve) en la pantalla.
- Seleccione la temperatura objetivo pulsando el botón de aumento o disminución hasta que aparezca la temperatura.
- Seleccione la velocidad del ventilador deseada pulsando el botón Fan hasta que se muestre la velocidad del ventilador deseada.

Bajo		Alta	

Modo Calor

El modo calor utiliza la bomba de calor. Si se elige el modo calor pero no está disponible para el aparato, éste pasará al modo ventilador.

Modo Ventilador

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el icono del ventilador en la pantalla.
- Pulse el botón del ventilador para seleccionar la velocidad deseada: baja o alta.
- No es necesario instalar la manguera de escape durante el modo ventilador.
- El modo ventilador puede utilizarse para hacer funcionar el ventilador sin activar las funciones de refrigeración, calefacción o deshumidificación.

Modo Seco

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el icono de modo seco en la pantalla.
- En modo seco, el aparato ajusta automáticamente la velocidad del ventilador, que no puede ajustarse manualmente.

Nota: La manguera continua de desagüe no está incluida. Si compra una manguera de drenaje continua, el tamaño de manguera requerido es de 12,7 mm (1/2").

Modo Inteligente

El modo inteligente no está disponible con este modelo. Si se elige el modo inteligente, el aparato pasará por defecto al modo ventilador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Función Dormir

La función Dormir mantiene la habitación a la temperatura óptima sin fluctuaciones excesivas ni de temperatura ni de humedad con un funcionamiento silencioso. La velocidad del ventilador está siempre en Baja, mientras que la temperatura y la humedad de la habitación varían gradualmente para garantizar un sueño confortable.

- Selecciona el modo frío o calor.
- Pulse el botón Dormir hasta que aparezca el símbolo.

La función Dormir reducirá el brillo de la pantalla y ajustará la velocidad del ventilador a Baja.

La función Dormir puede cancelarse en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón " Dormir ", " Modo " o " Velocidad del ventilador ".

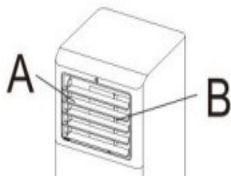
En el modo FRÍO, la temperatura seleccionada aumentará 1°F (1°C) por hora en un período de 2 horas. La nueva temperatura se mantendrá durante 6 horas y luego volverá al ajuste original.

En el modo Seco la función Dormir sigue estando disponible.

Función de oscilación

Este modelo no dispone de la función de oscilación automática. Las rejillas deben ajustarse manualmente.

- Sujete las rejillas horizontales y muévalas hacia arriba o hacia abajo para dirigir el flujo de aire.
- Sujeta las rejillas verticales y muévalas a izquierda o derecha para dirigir el flujo de aire.



Cambiar la unidad de Temperatura

La visualización de la temperatura puede cambiarse con el aparato en funcionamiento pulsando el botón °C/°F.

Antes del cambio, la temperatura se mostrará como se muestra en la Fig1. Después del cambio, la temperatura se mostrará como se muestra en la Fig2.



Fig1



Fig2

Ajuste del temporizador

El temporizador puede utilizarse para retrasar la puesta en marcha o el apagado del aparato, lo que puede reducir el consumo de energía y optimizar los periodos de funcionamiento. Los temporizadores se pueden cancelar pulsando el botón Temporizador o Encendido.

Encendido automático

Encienda el aparato, elija el modo que desee y apáguelo. Las imágenes siguientes son un ejemplo de configuración de un temporizador en modo frío.

Pulse el botón Temporizador dos veces, la pantalla mostrará las horas, el símbolo de Temporizador Activado y el símbolo h parpadearán.



Pulse el botón de aumento o disminución hasta que aparezca la hora correspondiente. Pulse el botón Temporizador, el temporizador se activará. El símbolo del temporizador y h aparecen en la pantalla.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Apagado automático

Cuando el aparato esté en funcionamiento, pulse el botón Temporizador. La pantalla mostrará las horas, el símbolo del temporizador y el símbolo h parpadearán.



Pulse el botón de aumento o disminución hasta que aparezca la hora correspondiente.

Pulse el botón del temporizador, el temporizador se activará, en la pantalla aparecerá el símbolo del temporizador apagado y h.



NOTA:

El temporizador aumenta o disminuye en incrementos de 0,5 horas.

Función Turbo

Esta función es sólo para el modo FRÍO y se utiliza para alcanzar un ajuste de temperatura bajo..

Pulse el botón Función, el símbolo Turbo parpadeará en la pantalla.

Pulse de nuevo el botón Función para confirmar. El símbolo Turbo dejará de parpadear, lo que indicará que la función está funcionando.

Ponga el aparato en modo FRÍO con un ajuste de temperatura de 18 °C (64 °F) y el ventilador a velocidad alta.

NOTA:

Esta función no puede ajustarse en modo CALEFACCIÓN.

NOTA:

Para cancelar esta función, pulse el botón Función, el símbolo Turbo parpadeará en la pantalla. Pulse de nuevo el botón Function para confirmar, el símbolo Turbo dejará de parpadear y desaparecerá de la pantalla.

Al pulsar otros botones como Modo, Aumentar o Disminuir también se cancelará la función.

BLOQUEO PARA NIÑOS

El bloqueo para niños puede activarse pulsando los botones de control de temperatura del mando a distancia al mismo tiempo durante 3 segundos. Los botones del mando a distancia no se pueden utilizar con el bloqueo para niños activado. Para desactivar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones de control de temperatura al mismo tiempo durante 3 segundos.

El bloqueo para niños sólo puede activarse o desactivarse con el mando a distancia.

Función Sígueme

Esta función SÓLO puede activarse desde el mando a distancia. El mando a distancia sirve como termostato remoto que permite el control preciso de la temperatura en su ubicación.

Dirija el mando a distancia hacia el aparato y pulse el botón Función.

Pulse el botón Aumentar o Reducir hasta que el símbolo Sígame parpadee en la pantalla.

Pulse el botón Función para confirmar, el símbolo Sígame dejará de parpadear y se mostrará en la pantalla.

NOTA:

Para cancelar esta función, pulse el botón Function y, a continuación, el botón Aumentar o Reducir hasta que el símbolo Sígame parpadee en la pantalla. Pulse de nuevo el botón Función para confirmar, el símbolo Sígame dejará de parpadear y desaparecerá de la pantalla.

NOTA:

El control remoto enviará una señal al aire acondicionado cada 20 minutos hasta que se presione el botón Sígueme/Sensor de temperatura. Si la unidad no recibe la señal Sígueme/Sensor de temperatura durante cualquier intervalo de 25 minutos, saldrá del modo Sígueme/ Sensor de temperatura.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

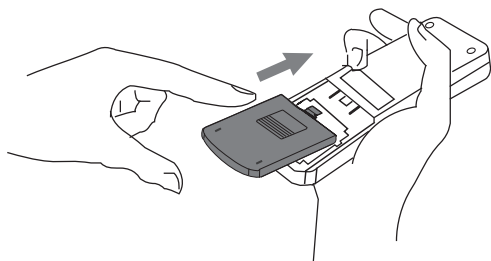
CAMBIAR LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA

Este aire acondicionado se suministra con dos pilas AAA. Coloque las pilas en el mando a distancia antes de usarlo.

1. Deslice la tapa trasera del mando hacia abajo para dejar al descubierto el compartimento de las pilas.
2. Inserte las pilas, asegúrese de que los símbolos (+) y (-) de los extremos de las pilas coinciden con los símbolos del interior del compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Notas:

- El aire acondicionado no responde si cortinas, puertas u otros materiales bloquean la señal del mando a distancia a la unidad.
- Evite que cualquier líquido entre en contacto con el mando a distancia. No exponga el mando a distancia a la luz solar directa ni al calor.
- Si el receptor de señal infrarroja de la unidad interior está expuesto a la luz solar directa, es posible que el acondicionador de aire no funcione correctamente. Utilice cortinas para evitar que la luz solar incida sobre el receptor.
- No mezcle pilas viejas y nuevas o pilas de distintos tipos.
- Limpie los contactos de las pilas y también los del aparato antes de instalar las pilas
- No deje las pilas en el mando a distancia si no va a utilizarlo durante más de 2 meses.
- Retire rápidamente las pilas usadas.



IMPORTANTE

No deseche las baterías como desechos municipales no clasificados. Consulte las leyes locales para la eliminación adecuada de las baterías.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar o reubicar la antena receptora
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor
3. Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor
4. Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento de la FCC podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con las normas canadienses CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

ID: 2ANDL-TYWE1S
IC: 23243-TYWE1S

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

DRENAJE DE AGUA

Cuando la bandeja de drenaje interna se llene, el aparato dejará de funcionar y la pantalla mostrará el siguiente código de error:

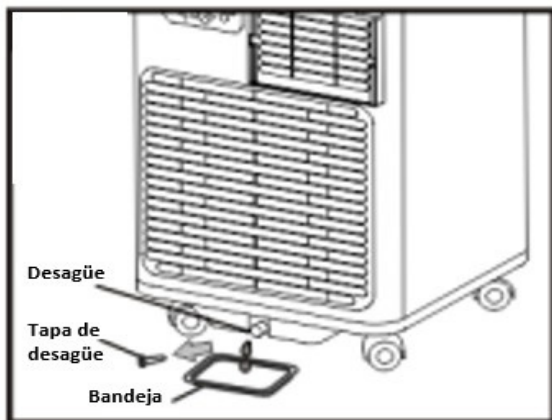


El aire acondicionado o la deshumidificación se detienen, pero el ventilador puede seguir funcionando.

Existen dos métodos para drenar el agua del aparato:

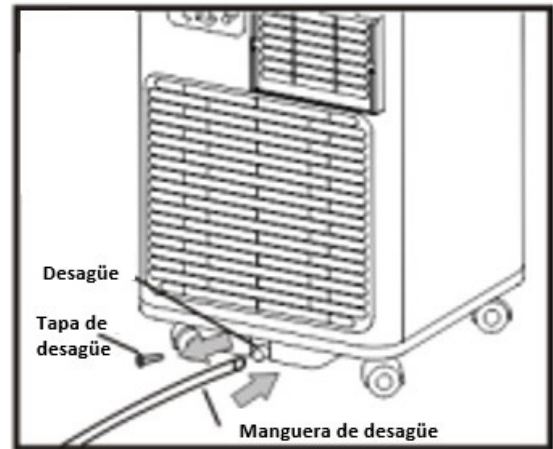
1. Drenaje manual

1. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Coloque un bandeja (no suministrada) debajo del tapón de drenaje inferior.
3. Retire el tapón de drenaje inferior y deje que el agua se drene completamente en la bandeja.
4. Vuelva a colocar el tapón de drenaje inferior, presionando firmemente para asegurar un ajuste apretado y sin fugas.
5. Encienda la unidad.



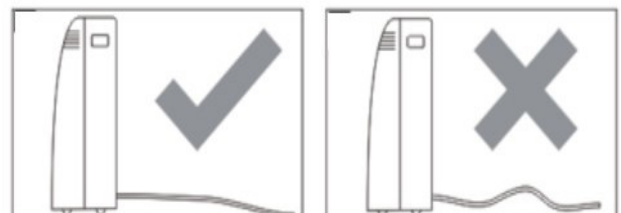
2. Drenaje continuo

1. Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
2. Retire el tapón de vaciado. Al realizar esta operación puede derramarse algo de agua residual. Disponga de un recipiente (no suministrado) para recoger el agua.
3. Conecte una manguera de desagüe de 12,7 mm (1/2"). La manguera de desagüe no se suministra.
4. El agua puede drenarse continuamente a través de la manguera hasta un desagüe en el suelo o un cubo.
5. Encienda la unidad.



NOTA:

Asegúrese de que la manguera esté en ángulo descendente desde la unidad y que no esté doblada ni enrollada en espiral, ya que esto puede provocar que el depósito de agua no se vacíe.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo o repararlo.
- Limpie el armario con un paño húmedo tibio y detergente neutro. Seque el mueble con un paño seco sin pelusas.
- No utilice gasolina, disolvente u otros productos químicos para limpiar el aparato.
- No lave el aparato directamente bajo el grifo o con una manguera. Podría causar daños eléctricos.
- No pulverice nunca líquidos insecticidas o similares en el interior del aparato.

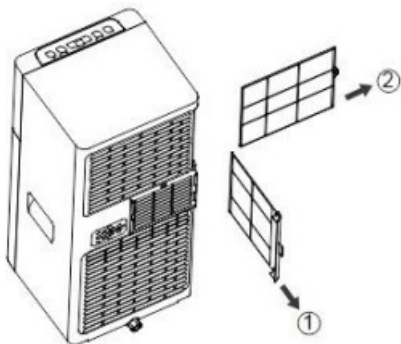
FILTRO DE AIRE

Los filtros de este aparato que deben limpiarse cada mes para garantizar un funcionamiento eficaz.

En los hogares con animales, puede ser necesario limpiar los filtros de aire más a menudo y limpiar las rejillas exteriores para evitar que se bloquee el flujo de aire.

Para evitar posibles cortes, evite el contacto con las partes metálicas del aparato al retirar o instalar un filtro.

Utilice un aspirador para eliminar las acumulaciones de polvo de los filtros. Si está muy sucio, sumérgalo en agua caliente y aclárelo varias veces. El agua nunca debe estar a más de 40°C. Después del lavado, deje secar completamente el filtro antes de volver a instalarlo.



ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

1. Vacíe toda el agua del aparato.
2. Haga funcionar el aparato en modo ventilador durante medio día en una habitación caliente para secar el interior del aparato y evitar la formación de moho.
3. Apague el aparato y desenchúfelo, enrolle el cable y fíjelo con cinta adhesiva.
4. Retire la pila del mando a distancia.
5. Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.
6. Guarde el aparato en un lugar fresco y oscuro. La exposición prolongada a la luz solar directa o al calor extremo puede acortar la vida útil del aparato.

DISPOSICIÓN

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal. Compruebe el cumplimiento de la normativa local relativa a la eliminación aprobada y segura de este aparato.

No deseche las pilas como residuos urbanos sin clasificar. Consulte las leyes locales para desechar correctamente las pilas.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo dejar mi aire acondicionado en su lugar durante el invierno?

No se recomienda.

¿Cuáles son las potencias y amperios estándar que se utilizan?

La información relacionada con vatios y amperios se puede encontrar en la placa de clasificación ubicada en el costado de la unidad.

¿Cuándo debo usar la manguera de escape?

La manguera de escape debe usarse en los modos frío, seco, calor y automático. No es necesario en modo ventilador.

¿Puedo usar un cable de extensión?

No, no se puede usar un cable de extensión.

¿Puedo extender la longitud de la manguera de escape?

No. La unidad se diseñó teniendo en cuenta la longitud de la manguera y solo se ha probado en esas condiciones. En su lugar, use un ventilador adicional para soplar aire frío a otras ubicaciones.

¿Cuándo debo usar la manguera de desagüe?

La manguera de drenaje se puede utilizar para drenar el agua manualmente o si se utiliza el drenaje continuo.

¿De dónde dreño el agua?

El agua sale del puerto de drenaje. Si no está utilizando el drenaje continuo, la bandeja interna se dreña desde la salida inferior.

Olor

El olor es causado por la formación de moho o hongos en las superficies internas. Esto puede suceder cuando hay mala circulación de aire, un filtro sucio o el aire acondicionado no se usó durante un período de tiempo.

- Asegúrese de que el filtro esté limpio.
- Haga funcionar la unidad en modo ventilador para eliminar la humedad interna.

Por favor reinicie su unidad. Desconéctelo y vuelva a enchufarlo después de 15-20 minutos. Esto permite que la unidad se caliente y drene si hay escarcha que detiene el drenaje y vuelve a la configuración de fábrica.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aparato no funciona

- El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de pared
- Fusible o disyuntor quemado
- Se ha disparado el dispositivo de seguridad interno

El aparato funciona poco tiempo

- Curvas en la manguera de escape de aire
- La descarga de aire está bloqueada

Refrigeración insuficiente

- Ventanas, puertas y/o cortinas abiertas
- Fuentes de calor activas en la sala
- La manguera de escape de aire está separada de la unidad
- La unidad es demasiado pequeña para la habitación

Olores

- El filtro de aire está obstruido o sucio

El aparato no funciona durante unos tres minutos después de reiniciarlo.

- Este retraso forma parte del funcionamiento normal

GARANTÍA LIMITADA "ACARREADO SOLAMENTE"

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 meses Durante los primeros **veinticuatro (24) meses**, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener servicio Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el electrodoméstico o póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano de Danby, donde el servicio debe ser realizado por un técnico cualificado. Si el servicio es realizado por cualquier persona que no sea un depósito de servicio autorizado, todas las obligaciones de Danby bajo esta garantía serán nulas.

Es responsabilidad del comprador transportar el aparato al centro de servicio autorizado más cercano.

Los cargos de transporte desde y hacia el lugar de servicio no están protegidos por esta garantía y son responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. **Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.**

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación de un electrodoméstico independiente o uso de un aparato al aire libre que no esté aprobado para aplicaciones en exteriores, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para reclamaciones de garantía; conservar las facturas de venta. En el caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra a nuestro depósito de servicio autorizado.

Servicio de Garantía
Acarreado Solamente

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
04/17

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

